Federazione Italiana Giuoco Calcio

Lega Nazionale Dilettanti

Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: combolzano@lnd.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2015/2016

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 69

del/vom 19/05/2016

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN

Comunicazioni del Settore Tecnico

Comunicato Ufficiale n°266 - 2015-2016

Il Settore Tecnico della F.I.G.C., visti i risultati degli esami sostenuti dai candidati che hanno frequentato il Corso Regionale indetto con Comunicato Ufficiale n° 114 del 10/11/2015, tenutosi a BOLZANO dal 18/01/2016 al 16/04/2016, per conseguire l'abilitazione a 'ALLENATORE DI BASE', ha deliberato di iscrivere nei propri ruoli con tale qualifica:

- LUCA **AGOSTINI**
- MARKUS **ANHOF**
- MARTIN **ANRATHER**
- FERDINANDO **ANTINO**
- JAVAD **ASADI PEYMAN**
- ENRICO **BENCIC**
- GIORGIO **BUONAVIA**
- MATTIA **CESTAROLLO**
- STEFAN **CONSTANTINI**
- DANIEL **DE CRISTOFARO**
- RAFFAELE **FALASCA**
- ANTONIO **FALDUTI**
- MARCO **FERRANTE**
- FABIO **LORENZONI**
- DANIEL **MACCAGNOLA**
- NICOLA **MAFFONI**
- MASSIMO **MARTINEL**
- ALESSANDRO **MIOZZO**
- GEORG **MOSER**
- RAINALD **OBERHOELLER**
- DANIEL ALOIS **ORTLER**
- STEFANO **PAISSAN**
- ROLAND **PFEIFER**
- IVAN **PLASINGER**
- ALEXANDER **RAINER**
- PERPARIM **RUSTEMI**

- DENISE **FERRARIS**
- ALEX **GALLMETZER**
- MARKUS **GAMPER**
- PETER **HEEL**
- PAOLO **INCANTALUPO**
- PAOLA **LEONI**
- MARTIN **SALTUARI**
- STEFANO **SONN**
- LUCA **VALENTINI**
- PAUL **VIEIDER**
- PETER PAUL **ZELGER**

Pubblicato in Firenze il 12/05/2016

Il Segretario
Paolo Piani

Il Presidente
Gianni Rivera

Comunicazioni della L.N.D.

COMUNICATO UFFICIALE N°325

CAMPIONATO JUNIORES DILETTANTI 2015/2016

FASE NAZIONALE – PRIMO TURNO

Roma,

Protocollo:

1) RISULTATI GARE DELL'11 MAGGIO 2016

Girone A: CALCIO SETTIMO – UESSE VILLONGO SARNICO	1 - 0
Girone B: NATURNS – TRIESTE CALCIO	1 - 1
Girone C: MONTECCHIO MAGGIORE – PROGRESSO	2 - 1
Girone F: ATLETICO GALLO C. – RIVER CASALE 65	2 - 0
Girone G: AUDACE CERIGNOLA – CRISTOFARO OPPIDO	3 - 1
Girone H: CITTA' DI MESSINA – ISOLA CAPO RIZZUTO	2 - 1

In base ai predetti risultati le Società ATLETICO GALLO C., AUDACE CERIGNOLA, CALCIO SETTIMO, ISOLA CAPO RIZZUTO, MONTECCHIO MAGGIORE e TRIESTE CALCIO accedono ai quarti di finale del Campionato Juniores Dilettanti 2016/2017 e si aggiungono alle già qualificate Società CASTEL DEL PIANO 1966 e VIGOR PERCONTI.

Si riporta di seguito il programma dei quarti di finale:

sabato 14 maggio 2016 ore 15.30 – andata

CALCIO SETTIMO – TRIESTE CALCIO Campo Comunale di Settimo Torinese (TO)

MONTECCHIO MAGGIORE–CASTEL DEL PIANO 1966 Campo Comunale di Montecchio Maggiore (VI)

ATLETICO GALLO C. - VIGOR PERCONTI Campo Comunale di Gallo di Petriano (PU)

AUDACE CERIGNOLA – ISOLA CAPO RIZZUTO Campo Scuola Com. "M. Cianci" – Cerignola (FG) sintetico

mercoledì 18 maggio 2016 ore 15.30 – ritorno

TRIESTE CALCIO – CALCIO SETTIMO Comunale "A" Via Petracco 8 – Trieste (TS) sintetico

CASTEL DEL PIANO 1966 – MONTECCHIO MAGGIORE Campo Comunale "Menicucci" – Castel del Piano (PG)

VIGOR PERCONTI – ATLETICO GALLO C. Campo "Vigor C.S. A"- Via F. Verdinois (RM) sintetico

ISOLA CAPO RIZZUTO – AUDACE CERIGNOLA Campo "S. Antonio" Loc. Sant'Antonio - Isola Capo Rizzuto (KR) - sintetico

2) PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

Il Sostituto Giudice Sportivo della L.N.D., Avv. Giuseppe Lavigna , assistito dal Rappresentante A.I.A. sig. Sandro Capri, nel corso della riunione del 12 maggio 2016, ha adottato i seguenti provvedimenti:

GIUDICE SPORTIVO

GARE DEL CAMPIONATO FASE NAZIONALE JUNIORES

GARE DELL' 11/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

A CARICO DI MASSAGGIATORI

SQUALIFICA FINO AL 26/ 5/2016

FORESTIERI GIOVANNI (CITTA DI MESSINA S.R.L.)

Per avere, al termine della gara, rivolto espressione irriguardosa all'indirizzo dell'Arbitro. (allontanato)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA

BUSA MORENO (CITTA DI MESSINA S.R.L.)

Per intervento falloso su un calciatore avversario lanciato a rete senza ostacolo.

EL HASSANI AZZEDDINE (UESSE VILLONGO SARNICO)

Per intervento falloso su un calciatore avversario lanciato a rete senza ostacolo.

SQUALIFICA PER UNA GARA PER DOPPIA AMMONIZIONE

DE LUCA AARON (TRIESTE CALCIO)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE (II INFR)

CODAGNONE ALESSANDRO (CITTA DI MESSINA S.R.L.)

AMMONIZIONE I INFR DIFFIDA

PAOLI EDOARDO	(ATLETICO GALLO COLBORDOLO)	SULEJMANI EVZAL	(ATLETICO GALLO COLBORDOLO)
MARINARO ROBERTO	(AUDACE CERIGNOLA)	DISTEFANO SAMUELE	(CALCIO SETTIMO)
GALLETTA LUIGI	(CITTA DI MESSINA S.R.L.)	CAVA ANDREA	(ISOLA CAPO RIZZUTO SSD)
GIRASOLE ALBERTO	(ISOLA CAPO RIZZUTO SSD)	FANTIN GIANLUCA	(MONTECCHIO MAGGIORE SRL)
LIPPA ALESSANDRO	(MONTECCHIO MAGGIORE SRL)	POVOLO ANDREA	(MONTECCHIO MAGGIORE SRL)
LANPACHER STEPHAN	(NATURNS)	NAIRZ CHRISTIAN	(NATURNS)
GRAZIOSO FRANCESCO	(PROGRESSO)	STEFANELLI ANDREA	(PROGRESSO)
VANNINI NICCOLO	(PROGRESSO)	BARBETTA DANIELE	(RIVER CASALE 65)
DI PASQUALE ALESSIO	(RIVER CASALE 65)	NANNARONE NUNZIO	(RIVER CASALE 65)
COLOSIO ANDREA	(UESSE VILLONGO SARNICO)	COLOSIO MATTEO	(UESSE VILLONGO SARNICO)
EL HASSANI AZZEDDINE	(UESSE VILLONGO SARNICO)	PIANTONI FILIPPO	(UESSE VILLONGO SARNICO)

IL SOSTITUTO GIUDICE SPORTIVO DELLA L.N.D.
(Avv. Giuseppe Lavigna)

PUBBLICATO IN ROMA IL 12 MAGGIO 2016

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Antonio Cosentino

COMUNICATO UFFICIALE N° 331
GARE SPAREGGIO-PROMOZIONE SECONDE ECCELLENZA 2015/2016

PRIMO TURNO - ANDATA

1) RISULTATI GARE DEL 15 MAGGIO 2016

GRUPPO A: ST. GEORGEN - VALENZANA MADO	1 - 0
GRUPPO B: BORGARO TORINESE 1965 – VIGASIO	2 - 3
GRUPPO C: REZZATO – CAVENAGO FANFULLA	2 - 1
GRUPPO D: MAGRA AZZURRI – SAN DONA' 1922	0 - 3
GRUPPO E: LEGNANO – TORVISCOSA	2 - 1
GRUPPO F: ROLO – SUBASIO	1 - 1
GRUPPO G: MASSA LOMBARDA – SAN DONATO TAVARNELLE	1 - 1
GRUPPO H: CAMAIORE - S. TEODORO	1 - 0
GRUPPO I : B.NAZZARO CHIARAVALLE – ANZIO CALCIO 1924	2 - 2
GRUPPO L: SPORTING CITTA' DI FIUMICINO – PINETO CALCIO	0 - 2
GRUPPO M: TEAM ALTAMURA – REAL METAPONTINO	0 - 2
GRUPPO N: F.C. S.AGNELLO – SANCATALDESE	1 - 3
GRUPPO O: SAN GIORGIO 1926 - SICULA LEONZIO	0 - 1

Si riporta di seguito il programma delle gare successive:

DOMENICA 22 MAGGIO 2016 – ORE 16.00 ANDATA

GRUPPO P: CASTROVILLARI – VENAFRO — Campo Comunale "M.Rende" – Castrovillari (CS)

DOMENICA 22 MAGGIO 2016 – ORE 14.30 RITORNO

GRUPPO A: VALENZANA MADO - ST. GEORGEN — Campo Comunale di Valenza (AL)

DOMENICA 22 MAGGIO 2016 – ORE 15.30 RITORNO

GRUPPO N: SANCATALDESE – F.C. S.AGNELLO — Campo Comunale "V. Mazzola" – San Cataldo (CL) sintetico

DOMENICA 22 MAGGIO 2016 – ORE 16.00 RITORNO

GRUPPO B: VIGASIO - BORGARO TORINESE 1965	Stadio Comunale di Vigasio (VR)
GRUPPO C: CAVENAGO FANFULLA – REZZATO	Campo Comunale "Dossenina" – Lodi (LO)
GRUPPO D: SAN DONA' 1922 - MAGRA AZZURRI	Stadio "Zanutto" – San Donà di Piave (VE)
GRUPPO E: TORVISCOSA - LEGNANO	Campo Via Fornelli di Sotto – Torviscosa (UD)
GRUPPO F: SUBASIO – ROLO	Campo Comunale "Felici" – Rivotorto di Assisi (PG)
GRUPPO G: SAN DONATO TAVARNELLE – MASSA LOMBARDA	Campo Sportivo di San Donato in Poggio (FI)
GRUPPO H: SAN TEODORO - CAMAIORE	Campo Comunale di San Teodoro (OT) sintetico
GRUPPO I : ANZIO CALCIO 1924 – B.NAZZARO CHIARAVALLE	Stadio "M. Bruschini" – Anzio (RM)
GRUPPO L: PINETO CALCIO - SPORTING CITTA' DI FIUMICINO	Campo Comunale "M.Pavone"- Pineto (TE)
GRUPPO M: REAL METAPONTINO - TEAM ALTAMURA	Stadio Comunale "Michetti" – Pisticci (MT)
GRUPPO O: SICULA LEONZIO – SAN GIORGIO 1926	Campo Comunale "Angelino Nobile" – Lentini (SR)

MERCOLEDI' 25 MAGGIO 2016 – ORE 16.00 RITORNO

GRUPPO P: VENAFRO - CASTROVILLARI — Campo "Marchese del Prete" – Venafro (IS) sintetico

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

Il Giudice Sportivo della L.N.D., Notaio Francesco RICCIO, assistito dal Rappresentante A.I.A. sig. Sandro Capra, nel corso della riunione del 16 maggio 2016, ha adottato i seguenti provvedimenti:

GIUDICE SPORTIVO

GARE SPAREGGIO-PROMOZIONE SECONDE CLASSIFICATE ECCELLENZA REGIONALE

GARE DEL 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

A CARICO DI SOCIETA'

AMMENDA

Euro 1000,00 MAGRA AZZURRI

Per avere propri sostenitori introdotto ed utilizzato all'interno del settore loro riservato 13 fumogeni e per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara. (RA - RCdC)

Euro 600,00 LEGNANO
Per indebita presenza negli spogliatoi di due persone non presenti in distinta, una delle quali, al termine della gara, si rivolgeva all'Arbitro con termini irriguardosi.

Euro 200,00 REZZATO Per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

Euro 200,00 ROLO Per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

Euro 200,00 B. NAZZARO CHIARAVALLE

Per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

A CARICO DIRIGENTI

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 6/ 6/2016

GEMINIANI GABRIELE (SPORTING CITTADIFIUMICINO)

Allontanato per proteste nei confronti dell'Arbitro consistite anche nel colpire con un pugno la panchina, al termine della gara, all'interno degli spogliatoi continuava a protestare con termini offensivi e irriguardosi; solo l'intervento dei Dirigenti locali lo induceva ad interrompere la condotta. (RA - RAA)

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 31/ 5/2016

DAVIDE GIOVANNI (SAN GIORGIO 1926)

Per aver rivolto espressione irriguardosa all'indirizzo del Direttore di Gara entrando sul terreno di gioco per circa 4 metri. (RAA)

A CARICO DI ALLENATORI - SQUALIFICA PER UNA GARA

MORINI PATRIZIO (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

Per proteste plateali all'indirizzo del Direttore di Gara.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE

DI FIANDRA CIRO (SPORTING CITTADIFIUMICINO)

Per aver rivolto espressioni gravemente offensive all'indirizzo di un A.A. e dei rispettivi familiari utilizzando linguaggio estremamente triviale. (RA - RAA)

GASPARRI GIORGIO (MASSA LOMBARDA)

Per aver rivolto espressioni offensive nei confronti del Direttore di Gara, mentre abbandonava il terreno di gioco reiterava tale condotta (RA – RAA)

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE

TOSI FEDERICO (CAMAIORE CALCIO A.S.D.)

Per aver posto le mani sul viso di un calciatore avversario.

BAZZU FRANCESCO (S.TEODORO)

Per aver posto le mani sul viso di un calciatore avversario.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA

NANNI LEONARDO (SPORTING CITTADIFIUMICINO)

Per intervento falloso su di un calciatore avversario in azione di gioco.

GRAZIOSO NICOLA (TEAM ALTAMURA)

Per intervento falloso su un calciatore avversario lanciato a rete senza ostacolo.

SQUALIFICA PER UNA GARA PER DOPPIA AMMONIZIONE

SEGHI LORENZO (CAMAIORE CALCIO A.S.D.)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

RAGAZZINI FRANCESCO (MASSA LOMBARDA)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

DI TOMMASO MARIO (SAN GIORGIO 1926)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

DONDA LUIGI RADAMES (TORVISCOSA)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

AMMONIZIONE I INFR DIFFIDA

GUIDA MARIO	(ANZIO CALCIO 1924)
PICCHERI ALESSIO	(ANZIO CALCIO 1924)
CECCHETTI EDOARDO	(B.NAZZARO CHIARAVALLE)
SANTONI ELIA	(B.NAZZARO CHIARAVALLE)
DELLAGIOVANNA DAVIDE	(CAVENAGO FANFULLA)
GESTRA LUCA	(CAVENAGO FANFULLA)
GARGIULO ALFONSO	(FOOTBALL CLUB S.AGNELLO)
VITALE FRANCESCO	(FOOTBALL CLUB S.AGNELLO)
ROVRENA FABIO	(LEGNANO)
CAPETTA ANTONIO	(MAGRA AZZURRI)
DOSIO FILIPPO	(MASSA LOMBARDA)
MALOKU BESIM	(PINETO CALCIO)
CORDISCO ANTONIO BIAGIO	(REAL METAPONTINO)
PERSIA ALESSIO	(REAL METAPONTINO)
MACCABITI LUCA	(REZZATO)
ZILIANI CESARE	(ROLO A.S.D.)
IBBA CHRISTIAN	(S.TEODORO)
VITAGLIANO GIUSEPPE SALVAT	(SAN GIORGIO 1926)
DI MARCO YURI MICHELE	(SANCATALDESE CALCIO)
D AMICO LEANDRO NICOLAS	(SANDONA 1922 A.S.D.)
CHIAVARO ALFIO LUCA	(SICULA LEONZIO)
FASCETTO FRANCESCO	(SICULA LEONZIO)
BRUGGER LEO	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
PUTZER MICHAEL	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
NANNI LEONARDO	(SPORTING CITTADIFIUMICINO)
BERNICCHI SIMONE	(SUBASIO)
FAGOTTI MATTIA	(SUBASIO)
CANNITO SALVATORE	(TEAM ALTAMURA)
NATALE LUIGI	(TEAM ALTAMURA)
PALAZZO LUCA	(VALENZANA MADO SSD.AR.L.)
MARAGNA MATTIA	(VIGASIO A.S.D.)
ZAMBONI GABRIELE	(VIGASIO A.S.D.)

LAURI DANIELE	(ANZIO CALCIO 1924)
CAVALIERE SIMONE NICOLA	(B.NAZZARO CHIARAVALLE)
ROSSINI DIEGO	(B.NAZZARO CHIARAVALLE)
GAROFALO LUCA	(BORGARO TORINESE 1965)
FUCARINO MARCO	(CAVENAGO FANFULLA)
MOSCA ALESSANDRO	(CAVENAGO FANFULLA)
MAURY DONOVAN ERIC	(FOOTBALL CLUB S.AGNELLO)
BIANCHI MARCO	(LEGNANO)
BABBONI GIANLUCA	(MAGRA AZZURRI)
MANFREDI STEFANO	(MAGRA AZZURRI)
TROMBETTI GABRIELE	(MASSA LOMBARDA)
CIRIGLIANO MARIO FELICE	(REAL METAPONTINO)
COTELLO DANIEL MATIAS	(REAL METAPONTINO)
FUSARI STEFANO	(REZZATO)
NEGRI DENIS	(ROLO A.S.D.)
COCCO GIUSEPPE	(S.TEODORO)
PAPARELLI MATTIA	(SAN DONATO TAVARNELLE)
DI MARCO DAVIDE GIUSEPPE	(SANCATALDESE CALCIO)
MONTALBANO CORRADO	(SANCATALDESE CALCIO)
DI PRISCO LUCA	(SANDONA 1922 A.S.D.)
DI BELLA MANUEL	(SICULA LEONZIO)
ALTHUBER BENJAMIN	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
ORFANELLO ALESSIO	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
BUSSI CRISTIANO	(SPORTING CITTADIFIUMICINO)
PALERMO EMANUELE	(SPORTING CITTADIFIUMICINO)
COMPAROZZI FILIPPO	(SUBASIO)
PORRICELLI GIANLUCA	(SUBASIO)
DEL CORE UMBERTO	(TEAM ALTAMURA)
FIORE SALVATORE	(VALENZANA MADO SSD.AR.L.)
DE CAO MATTIA	(VIGASIO A.S.D.)
TONOLLI ALESSANDRO	(VIGASIO A.S.D.)

IL GIUDICE SPORTIVO DELLA L.N.D.

(Notaio Francesco Riccio)

Il versamento delle somme relative alle ammende comminate con il presente Comunicato Ufficiale deve essere effettuato a favore di questa Lega entro il 31 maggio 2016.

PUBBLICATO IN ROMA IL 17 MAGGIO 2016

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Antonio Cosentino

Comunicazioni della Divisione Calcio a Cinque

Comunicato Ufficiale n. 801 del 18/05/2016

GARE DI PLAY OFF PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 8 POSTI PER IL COMPLETAMENTO DELL'ORGANICO DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE "B" - STAGIONE SPORTIVA 2016/2017

ACCOPPIAMENTI ANDATA

PAVIA CALCIO A 5	MEDITERRANEA CALCIO A 5	1 - 0
OSPEDALETTI CALCIO	ASTENSE LIBERTAS	2 - 7
YOUNG LINE CALCIO A 5	ETA BETA FOOTBALL	1 - 3
MATTAGNANESE BSL	VIRTUS TIFERNUM CALCIO A5	5 - 2
EDILFERR CITTANOVA C5	ASSOPORTO MELILLI	4 - 4

TRIANGOLARI PRIMA GIORNATA

FUTSAL CORNEDO	BASSA FUTSAL LATISANA	5 - 5
OLYMPIQUE OSTUNI	BERNALDA	4 - 3
US SANTA CROCE DEL SANNIO	GYMNASIUM AUDAX HATRIA	4 - 3

Giustizia Sportiva

… omissis …

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO
SQUALIFICA PER UNA GARA

ZATTERA LUCA (FUTSAL CORNEDO)
Per intervento falloso nei confronti di un avversario in azione di gioco.

… omissis …

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO
I AMMONIZIONE

… omissis …

GRZELJ ROK (BASSA FUTSAL LATISANA)
KAPUN TINE (BASSA FUTSAL LATISANA)
RAMIC AMEL (BASSA FUTSAL LATISANA)

… omissis …

GRIGOLATO THOMAS (FUTSAL CORNEDO)

… omissis …

Il Giudice Sportivo della Divisione Calcio a Cinque
(Renato Giuffrida)

Le ammende irrogate con il presente comunicato dovranno pervenire a questa Divisione entro e non oltre il 31/05/2016.

Pubblicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 18/05/2016

IL SEGRETARIO
Fabrizio Di Felice

IL PRESIDENTE
Fabrizio Tonelli

Comunicato Ufficiale n. 802 del 18/05/2016

GARE DI PLAY OFF PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 8 POSTI
PER IL COMPLETAMENTO DELL'ORGANICO DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE "B"
- STAGIONE SPORTIVA 2016/2017

Con riferimento al Comunicato Ufficiale N. 762 del 06/05/2016 ed al Comunicato Ufficiale N.765 del 10/05/2016, ed in base agli accoppiamenti già stabiliti e pubblicati sull'Allegato n. 1 dello stesso Comunicato, ed al Comunicato Ufficiale N. 767 del 10/05/2016, ed in base ai risultati della prima giornata dei Triangolari "C" – "F" – "G" pubblicati sul Comunicato Ufficiale N.801 del 18/05/2016, si riporta di seguito il programma degli incontri relativi alle gare del **Primo Turno Triangolari "C" – "F" – "G" (2° - 3° giornata):**

TRIANGOLARI – 2° GIORNATA – 21 MAGGIO 2016

TRIANGOLARE C				DATA	ORA
ASD BASSA ATESINA U.F.C.	A.S.D. FUTSAL CORNEDO	"PALAZZETTO DELLO SPORT"	LAIVES (BZ)	21/05/2016	16.00
RIPOSA: A.S.D. BASSA FUTSAL LATISANA					

TRIANGOLARE F				DATA	ORA
A.P.D.GYMNASIUM AUDAX HATRIA	ASD ANNI NUOVI CIAMPINO CA5	"PALASPORT DI NARDO PASQUALI"	ATRI (TE)	21/05/2016	16.00
RIPOSA: ASD US S.CROCE DEL SANNIO					

TRIANGOLARE G				DATA	ORA
A.S.D. BERNALDA	A.S.D. GLADIATOR S.ERASMO C5	"PALACAMPAGNA	BERNALDA (MT)	21/05/2016	**18.00**
RIPOSA: A.S.D. OLYMPIQUE OSTUNI					

TRIANGOLARI – 3° GIORNATA – 28 MAGGIO 2016

TRIANGOLARE C				DATA	ORA
A.S.D. BASSA FUTSAL LATISANA	ASD BASSA ATESINA U.F.C.	"PALESTRA"	LATISANA (UD)	28/05/2016	16.00
RIPOSA: A.S.D. FUTSAL CORNEDO					

TRIANGOLARE F				DATA	ORA
ASD ANNI NUOVI CIAMPINO CA5	A.S.D.U.S.S.CROCE DEL SANNIO	"PALATARQUINI"	CIAMPINO (RM)	28/05/2016	16.00
RIPOSA: A.P.D.GYMNASIUM AUDAX HATRIA					

TRIANGOLARE G				DATA	ORA
A.S.D. GLADIATOR S.ERASMO C5	A.S.D. OLYMPIQUE OSTUNI	"EN CANAPIFICIO"	S.MARIA CAPUA VETERE (CE)	28/05/2016	16.00
RIPOSA: A.S.D. BERNALDA					

Pubblicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 18/05/2016

IL SEGRETARIO
Fabrizio Di Felice

IL PRESIDENTE
Fabrizio Tonelli

Comunicazioni del Settore Giovanile e Scolastico

COMUNICATO UFFICIALE N° 32 SGS del 11/05/2016

Fase Preliminare
"Torneo per Rappresentative Regionali Under 15 Femminile – 2015/2016"

… omissis …

b. GRUPPO 1 – SABATO 21 E DOMENICA 22 MAGGIO, CASARSA (PN)

Gruppo 1 – sabato 21 e domenica 22 Maggio, CASARSA DELLA DELIZIA (PN)
Centro Sportivo della ASD SAS CASARSA, Via del Fante 2 – Casarsa della Delizia (PN)

Alto Adige Emilia Romagna Friuli V.G. Trentino Veneto

Inviare lista definitiva della Rappresentativa entro e non oltre giovedì 19 Maggio

Sabato 21 e Domenica 22 Maggio, presso il Centro Sportivo della ASD SAS CASARSA, sito in Via del Fante 2 – Casarsa della Delizia (PN), avrà luogo il terzo raduno della Fase Preliminare, che si svolgerà con il seguente calendario gare:

SABATO 21 MAGGIO

Gara 1 -	Trentino – Friuli V.G.	h. 17,00
Gara 2 -	Veneto – Alto Adige	h. 17,00
Riposa	Emilia R.	
Gara 3 -	Emilia R. – Trentino	h. 18,00
Gara 4 -	Alto Adige – Friuli V.G.	h. 18,00
Riposa	Veneto	
Gara 5 -	Veneto – Emilia R.	h. 19,00

DOMENICA 22 MAGGIO

Gara 6 -	Trentino – Alto Adige	h. 09,30
Riposa	Friuli V.G.	
Gara 7 -	Friuli V.G. – Emilia R.	h. 10,30
Gara 9 -	Trentino – Veneto	h. 10,30
Riposa	Alto Adige	
Gara 9 -	Alto Adige – Emilia R.	h. 11,30
Gara 10 -	Friuli V.G. – Veneto	h. 11,30
Riposa	Trentino	

… omissis …

PUBBLICATO IN ROMA IL 11/05/2016

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

COMUNICATO UFFICIALE N° 34 S.G.S. del 17 maggio 2016

• *COMUNICAZIONI ALLE SOCIETÀ* •

a) Si pregano i Comitati Regionali L.N.D. di voler inoltrare urgentemente il presente Comunicato alle Società di competenza.

b) Le variazioni al programma gare di domenica 22 maggio 2016, saranno pubblicate con apposito Comunicato Ufficiale nella giornata di giovedì 19 maggio 2016. Le richieste di variazioni potranno essere richieste, previo accordo tra le Società, tramite fax al numero 06 25496357 o per posta elettronica all'indirizzo agonistica.sgs@figc.it

c) Nella Fase Eliminatoria e Finale degli Allievi e Giovanissimi Dilettanti e Puro Settore, i calciatori incorrono nella squalifica per una gara alla seconda ammonizione. Al termine della Fase Eliminatoria, le ammonizioni che, in base al computo, non comportino la squalifica, divengono inefficaci.

d) Si ricorda che il posticipo dell'orario per le gare dell'ultima giornata della Fase Eliminatoria, sarà consentito solo nel caso che la gara in questione non abbia interessi di classifica. Sarà sempre consentito, invece, l'anticipo del giorno e/o dell'orario.

e) **Per tutte le gare della Fase Eliminatoria la terna arbitrale sarà così composta:**
- **Direttore di gara designato dalla C.A.N. D;**
- **Assistenti arbitrali di parte messi a disposizione dalle Società, come previsto dall' Art. 63 comma 2 delle N.O.I.F. e dalla Sezione 7 punto 4 del Comunicato Ufficiale n° 1 del Settore Giovanile e Scolastico, stagione sportiva 2015/2016. Pronto A.I.A.: Sebastiano Peruzzo 334 6714283.**

f) **Le squadre impegnate nelle gare di domenica 05 giugno 2016 (02ª giornata), nel caso in cui avessero uno o più convocati nelle Rappresentative Regionali che disputeranno la finalissima del 55° Torneo delle Regioni in programma sabato 04 giugno 2016, potranno chiedere il posticipo delle gare a mercoledì 08 giugno 2016 ore 16.00 che verrà autorizzato d'ufficio.**

ALLIEVI DILETTANTI E PURO SETTORE

Programma gare del 22/05/2016 – 01ª giornata della Fase Eliminatoria Nazionale – ore 16.00

GIRONE A		**CAMPO**
ENOTRIA (MI)	LATTE DOLCE (SS)	C.S. ENOTRIA (EN) – MILANO (VIA CAZZANIGA, 26)
RIPOSA	**CBS SCUOLA CALCIO (TO)**	
GIRONE B		
BOZNER (BZ)	TRIESTE (TS)	TALVERA A (EA) – BOLZANO
MORI S.STEFANO (TN)	CALCIO MONTEBELLUNA (TV)	MORI SINTETICO (EA) – MORI (TN)
GIRONE C		
TAU CALCIO ALTOPASCIO (LU)	ANGELO BAIARDO (GE)	STADIO COMUNALE (EA) – ALTOPASCIO (LU)
RIPOSA	**FORLÌ (FC)**	
GIRONE D		
ROMULEA (ROMA)	CAMPITELLO (TR)	CAMPO ROMA (EA) – ROMA (VIA FARSALO)
RIPOSA	***VINCENTE MARCHE***	
GIRONE E		
VINCENTE CAMPANIA	AUDACE CERIGNOLA (FG)	*CAMPO DA DEFINIRE*
MIRABELLO (CB)	POGGIO DEGLI ULIVI R. CURI (PE)	COMUNALE (EA) – MIRABELLO SANNITICO (CB)
GIRONE F		
REGGIO CALABRIA (RC)	PARANORMUS (PA)	PARCO LONGHI BOVETTO (EA) – REGGIO CALABRIA (CROCE VALANIDI)
RIPOSA	**VIRTUS AVIGLIANO (PZ)**	

T (TERRA) **EN** (ERBA NATURALE) **EA** (ERBA ARTIFICIALE)

GIOVANISSIMI DILETTANTI E PURO SETTORE

Programma gare del 22/05/2016 – 01ª giornata della Fase Eliminatoria Nazionale – ore 11.00

		CAMPO	
GIRONE A			
SAN FRANCESCO (CA)	VIRTUS BERGAMO (BG)	VELODROMO (T) – QUARTU SANT'ELENA (SS)	21/05/2016 ORE 15.30
RIPOSA	**CALCIO CHIERI (TO)**		
GIRONE B			
LIVENTINA (TV)	VIPO TRENTO (TN)	STADIO COMUNALE (EN) – MOTTA DI LIVENZA (TV)	ORE 16.00
CJARLINS MUZANE (UD)	VIRTUS DON BOSCO (BZ)	DELLA RICCA (EN) – CARLINO (UD)	
GIRONE C			
FORLÌ (FC)	SESTESE (FI)	E. ORTALI FEDERALE (EN) – FORLÌ (FC)	
RIPOSA	**TARROS SARZANESE (SP)**		
GIRONE D			
ATLETICO GUBBIO (PG)	VIGOR PERCONTI (ROMA)	L. CAMBIOTTI (EN) – GUBBIO (PG)	19/05/2016 ORE 16.00
RIPOSA	***VINCENTE MARCHE***		
GIRONE E			
POGGIO DEGLI ULIVI R. CURI (PE)	F.LLI LODI (NA)	POGGIO DEGLI ULIVI (EA) – CITTÀ SANT'ANGELO (PE)	
NICK CALCIO BARI (BA)	ACCADEMIA TRE PINI (CE)	COMUNALE (EA) – TORITTO (BA)	
GIRONE F			
CALCIO SICILIA (PA)	V. ASSO POTENZA (PZ)	P. PISANI (EA) – PALERMO	21/05/2016 ORE 17.30
RIPOSA	**REGGIO CALABRIA (RC)**		

T (TERRA) **EN** (ERBA NATURALE) **EA** (ERBA ARTIFICIALE)

PUBBLICATO IN ROMA IL 17 MAGGIO 2016

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

Comunicazioni Ambito Regionale

COPPA REGIONE FEMMINILE
Serie C e D

REGIONENPOKAL DAMEN
Serie C und D

4° TURNO - 4. RUNDE
FINALE DI COPPA REGIONE – REGIONAL POKALENDSPIEL

Sabato – Samtag 21/05/2016

Orario / Spielzeit	Società / Verein		Campo / Spielfeld
ore 19.00 Uhr	UNTERLAND DAMEN	BRIXEN OBI	Chiusa / Klausen

Modalità tecniche: La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Durchführungsbestimmungen: Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.
Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

PREMIAZIONE / PRÄMIERUNG ORE 21.00 UHR:
Coppa Regione Femminile – Regionenpokal Damen
Campionato Femminile – Damenmeisterschaft Serie C

MODIFICA PROGRAMMA GARA

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 22/05/2016:

▪ Coppa Regione / Regionepokal – Girone/Kreis B – 2. Giornata / Spieltag

Ore 10.30	PARTSCHINS RAIFF.	- ARCO	Domenica 22/05/16	a **Naturno / Naturns**
Ore **20.00**	LEVICO TERME	- ALGUND RAIFF.	**Mercoledì 25/05/16**	a Levico Terme

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

FEMMINILE / DAMEN SERIE C

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R			
CALCERANICA	- OZOLO MADDALENE	5 - 1	
MAIA ALTA OBERMAIS	- UNTERLAND DAMEN	1 - 6	
PFALZEN	- RED LIONS TARSCH	1 - 2	
(1) SSV BRIXEN OBI	- ISERA	4 - 0	
VIPITENO STERZING A.S.D.	- NATZ	2 - 2	

(1) - disputata il 15/05/2016

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. UNTERLAND DAMEN	51	18	17	0	1	75	9	66	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	40	18	13	1	4	71	34	37	0
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	36	18	11	3	4	56	18	38	0
A.S.D. PFALZEN	29	18	9	2	7	31	29	2	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	26	18	8	2	8	50	49	1	0
ADFC RED LIONS TARSCH	23	18	7	2	9	39	51	-12	0
U.S. ISERA	22	18	5	7	6	34	38	-4	0
F.C. CALCERANICA	13	18	4	1	13	35	66	-31	0
A.S.V. NATZ	12	18	3	4	11	24	47	-23	1
A.S.D. OZOLO MADDALENE	6	18	2	0	16	20	94	-74	0

La società **F.C. UNTERLAND DAMEN** ha vinto il Campionato Femminile Serie C.

I Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento si congratulano con la società per il traguardo raggiunto.

Der Verein **F.C. UNTERLAND DAMEN** hat die Damenmeisterschaft Serie C gewonnen.

Die Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient gratulieren dem Verein für den erzielten Erfolg.

COPPA REG. ALLIEVI / REGIONALPOKAL A-JUGEND

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
ALENSE	- BORGO A.S.D.	1 - 1	
(1) VIRTUS DON BOSCO	- BRIXEN	-	W

(1) - disputata il 18/05/2016

GIRONE B - 1 Giornata - A			
(1) ALGUND RAFFEISEN	- PARTSCHINS RAIFF.	-	W
(2) ARCO 1895	- LEVICO TERME	2 - 0	

(1) - disputata il 19/05/2016
(2) - disputata il 17/05/2016

GIRONE C - 1 Giornata - A			
TRENTO S.C.S.D.	- VIPO TRENTO	1 - 2	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. ALENSE	1	1	0	1	0	1	1	0	0
U.S. BORGO A.S.D.	1	1	0	1	0	1	1	0	0
S.S.V. BRIXEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. VIRTUS DON BOSCO	0	0	0	0	0	0	0	0	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. ARCO 1895	3	1	1	0	0	2	0	2	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. LEVICO TERME	0	1	0	0	1	0	2	-2	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. VIPO TRENTO	3	1	1	0	0	2	1	1	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	0	1	0	0	1	1	2	-1	0

COPPA REG. GIOVANISSIMI / REGIONALPOKAL B-JUGEND

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
ANAUNE VALLE DI NON	- FERSINA PERGINESE	0 - 4	
BRIXEN	- MAIA ALTA OBERMAIS	5 - 0	

GIRONE B - 1 Giornata - A			
ST.GEORGEN	- JUGEND NEUGRIES	3 - 1	
(1) TRENTO S.C.S.D.	- MORI S.STEFANO	-	W

(1) - disputata il 18/05/2016

GIRONE C - 1 Giornata - A			
BOZNER	- ARCO 1895	3 - 0	
OLIMPIA HOLIDAY	- BASSA ANAUNIA	2 - 1	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	5	0	5	0
A.S.D. FERSINA PERGINESE	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	0	1	0	0	1	0	4	-4	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	1	0	0	1	0	5	-5	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	0	1	0	0	1	1	3	-2	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	3	1	1	0	0	2	1	1	0
U.S. BASSA ANAUNIA	0	1	0	0	1	1	2	-1	0
U.S.D. ARCO 1895	0	1	0	0	1	0	3	-3	0

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Toccoli Michele, nella seduta del 18/05/2016, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:
Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Toccoli Michele, hat in der Sitzung vom 18/05/2016 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 1/2016

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 22/ 1/2016 BOLZANO 1996 BOZEN 1996 - MERANO CALCIO A 5

- vista la delibera pubblicata sul C.U.n.40 in data 28.1.2016 del C.P.A. di Bolzano con la quale sono stati richiesti alla Procura Federale accertamenti tendenti a chiarire il comportamento del dirigente accompagnatore della squadra del BOLZANO 1996 BOZEN 1996 signor GRANDINETTI Patrik che, come si rileva dal rapporto e dall'annesso supplemento redatti rispettivamente dal primo e dal secondo arbitro della gara suddetta, avrebbe mantenuto comportamento antisportivo e offensivo nei riguardi dei due ufficiali di gara e, finendo per terra, simulato nella circostanza di essere stato aggredito dal secondo arbitro, minacciandolo anche di denuncia;
- esaminata la relazione di indagine pervenuta dalla Procura Federale con nota n.018pf-of 2015/16 del 26.4.2016 dalla quale si rileva che il GRANDINETTI Patrik dopo il fischio finale andava anch'egli a protestare in modo veemente nei confronti del primo arbitro e il secondo arbitro interveniva per dividere fisicamente i due mediante l'uso di un braccio teso e sempre con l'utilizzo del braccio teso detto secondo arbitro avrebbe cercato di spingere due calciatori del Bolzano 1996 verso il centro del campo e in questo frangente, secondo la versione del GRANDINETTI Patrik e del calciatore NARDON Walter, il secondo arbitro – in modo a loro dire del tutto accidentale e involontario - ha colpito al volto il GRANDINETTI, mentre il secondo arbitro ha escluso in modo categorico di essere nella circostanza entrato, anche solo involontariamente - in contatto fisico con detto dirigente;
- tenuto conto che il GRANDINETTI in sede di indagini riferiva di essere stato colpito dal secondo arbitro in modo del tutto accidentale e involontario, mentre a gara terminata finiva per terra simulando di essere stato colpito, minacciando denuncia;

- ritenuto che alcun credito di attendibilità possa riconoscersi alla edulcorata ricostruzione effettuata dal GRANDINETTI in sede di indagini, contraddetta peraltro da quella risultante dagli atti ufficiali che fanno piena prova circa il comportamento dei tesserati in occasione dello svolgimento delle gare (art.35.1.1.C.G.S.);
- considerato che detto dirigente nell'occasione ha mantenuto comportamento antisportivo e offensivo verso i due arbitri e ha violato il basilare dovere che impone ai tesserati di comportarsi secondo i principi di lealtà, correttezza e probità in ogni rapporto riferibile all'attività sportiva (art.1bis/1 C.G.S.) e che conseguentemente il GRANDINETTI Patrik debba essere adeguatamente sanzionato, al pari della società di appartenenza a titolo di responsabilità oggettiva (art.4/2 C.G.S.),

delibera

di comminare:

- al GRANDINETTI Patrik l'inibizione a svolgere attività fino al 31 dicembre 2016,avuto riguardo della lunga pausa estiva del campionato che riprenderà verosimilmente nella prima quindicina di ottobre e della salvaguardia del rispetto del principio di afflitività della sanzione;
- alla società BOLZANO 1996 BOZEN 1996 l'ammenda di euro 200,00 a titolo di responsabilità oggettiva per quanto ascritto al proporio dirigente.

- der im O.R. Nr. 40 vom 28.01.2016 des Landeskomitee Bozen veroeffentlichter Beschluss, mit dem die Verbandsanwaltschaft mit Untersuchungen zwecks Klaerung zum Verhalten des Betreuers von BOLZANO 1996 BOZEN 1996, Herrn GRANDINETTI Patrik, der laut Spielbericht und Zusatzbericht des 1. und 2. Schiedsrichters ein unsportliches und beleidigendes Verhalten gegenueber den beiden Schiedsrichtern eingenommen hatte und nachdem er zu Boden ging, vortaeuschte vom 2.Schiedsrichter angegriffen worden zu sein und diesen mit einer Anzeige drohte, beauftragt wurde;
- nach Ueberpruefung des Untersuchungsberichts der Verbandsanwaltschaft Nr. 018pf-of 2015/16 vom 26.04.2016 aus dem hervorgeht dass nach dem Schlusspfiff GRANDINETTI Patrik sich auch zum 1.Schiedsrichter begab um vehement zu protestieren und dass der 2.Schiedsrichter eingeschritten ist um die beiden, mit ausgestrecktem Arm, zu trennen und immer mit ausgestrecktem Arm versuchte 2 Fussballer von BOLZANO 96 zur Mitte zu leiten und dabei, laut GRANDINETTI Patrik und Fussballer NARDON Walter unabsichtig und zufaellig GRANDINETTI im Gesicht traf, waehrend der 2. Schiedsrichter kategorisch ausschliesst, physischen Kontakt - auch nur unabsichtlich - mit dem genannten Betreuer gehabt zu haben;
- festgehalten, dass GRANDINETTI in der Befragung angegeben hatte vom 2.Schiedsrichter unabsichtlich und ungewollt getroffen worden zu sein, nachdem er nach Spielende zu Boden ging und vortaeuschte getroffen worden zu sein und eine Anzeige androhte;
- in der verschoenten Aussage von GRANDINETTI ist keine Glaubwuedrigkeit festzutellen, im Widerspruch zudem mit den Ergebnissen der offiziellen Akte, die volle Beweiskraft betreffend das Verhalten der Mitglieder waehrend eines Spiels haben (Art. 35.1.1. des SpGK);
- festgestellt, dass dieser Betreuer ein unsportliches und beleidigendes Verhalten gegenueber den beiden Schiedsrichtern eingenommen hatte und somit die Grundregel fuer Mitglieder, die Korrektheit, Fairness und Redlichkeit vorsieht, verletzt hatte (Art. 1bis/1 des SpGK) und daher GRANDINETTI Patrik angemessen bestraft werden muss sowie auch sein Verein wegen der objetiven Verantwortung (Art. 4/2 des SpGK);

beschliesst

- GRANDINETTI Patrik, in Anbetracht der langen Sommenpause und da die Meisterschaft voraussichtlich erst Mitte Oktober wieder aufgenommen wird sowie der Wirksamkeit der Strafe, jegliche Verbandstaetigkeit bis einschliesslich 31.Dezember 2016 zu untersagen;
- dem Verein BOLZANO 1996 BOZEN 1996 wegen objektiver Verantwortung betreffend den eigenen Betreuer eine Geldbusse von Euro 200,00 aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 200,00 BOLZANO 1996 BOZEN 1996
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 31/12/2016

GRANDINETTI PATRICK (BOLZANO 1996 BOZEN 1996)

Vedasi delibera - siehe Beschluss.

FEMMINILE / DAMEN SERIE C

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

UBEREGGER KATHRIN (NATZ)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WIDMANN ALEXANDRA (NATZ)

COPPA REG. ALLIEVI / REGIONALPOKAL A-JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 BORGO A.S.D.

Per avere suoi sostenitori, durante la gara, ripetutamente urlato all'arbitro locuzioni di protesta ed espressioni ingiuriose.

Weil eigene Anhaneger waehrend des Spiels wiederholt dem Schiedsrichter Protestausdruecke und Beleidigungen zugerufen hatten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

AYARI OMAR	(ALENSE)	ZAMPIERO MARCO	(BORGO A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DALLAPICCOLA LORENZO	(BORGO A.S.D.)	DALSASSO GABRIELE	(BORGO A.S.D.)
ECCEL MARCO	(BORGO A.S.D.)	MEDAGLIA STEFANO	(BORGO A.S.D.)
BATTISTI MICHELE	(TRENTO S.C.S.D.)	ERMON ANDREA	(TRENTO S.C.S.D.)
MELIANI MAIDA MILOUD	(TRENTO S.C.S.D.)	AVI RICCARDO	(VIPO TRENTO)
CORBO ALESSANDRO	(VIPO TRENTO)	OSELLO RICCARDO	(VIPO TRENTO)
PEDROTTI FEDERICO	(VIPO TRENTO)	RIPPA EMANUELE	(VIPO TRENTO)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

OSLER FRANCESCO	(LEVICO TERME)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ETTAHIRI SOUFIANE	(ARCO 1895)	BERETTA RICCARDO	(LEVICO TERME)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

BERTOLDI STEFANO	(ARCO 1895)	EL HADDADI NADIR	(ARCO 1895)
MOLINARI MATTEO	(ARCO 1895)	ZANELLA NIKO	(ARCO 1895)
FRANCIO EMANUELE	(LEVICO TERME)		

COPPA REG. GIOVANISSIMI / REGIONALPOKAL B-JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GALLO STEFANO	(MAIA ALTA OBERMAIS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

BONN STEFANO	(BASSA ANAUNIA)	HILLALI MOUAD	(JUGEND NEUGRIES)
PANZANINI DANIEL	(MAIA ALTA OBERMAIS)	KOZI ARMANDO	(OLIMPIA HOLIDAY MERANO)
DI PASTENA ALEX	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)		

Comunicazioni Segreteria

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

COPPA FEMMINILE Serie D

POKAL DAMEN Serie D

FINALE TRIANGOLARE – FINALSPIEL DREIERKREIS

Vinc. Girone – Kreissieger 1	Vinc. Girone – Kreissieger 2	Vinc. Girone – Kreissieger 3
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	**U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.**	**A.S.V. RIFFIAN KUENS**

Sabato – Samtag 21/05/2016

presso l'impianto sportivo di Chiusa / Sportanlage Klausen

Orario / Uhrzeit	Gara / Spiel 1	
Ore 15.00 Uhr	KLAUSEN CHIUSA	STELLA AZZURRA

Orario / Uhrzeit	Gara / Spiel 2	
Ore 16.00 Uhr	Perdente Gara / Verlierer Spiel 1	RIFFIAN KUENS

Orario / Uhrzeit	Gara / Spiel 3	
Ore 17.00 Uhr	RIFFIAN KUENS	Vincente Gara / Sieger Spiel 1

Modalità tecniche

Finale Triangolare: Ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare uniche, che verranno giocate in un tempo di 45 minuti. Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla squadra vincente e zero punti alla perdente.

Riposerà nella seconda gara la squadra che avrà vinto la prima gara: in caso di parità nella Gara 1 saranno battuti i calci di rigore secondo le norme vigenti; alla squadra vincente saranno assegnati due punti, mentre alla perdente sarà assegnato un punto.

In caso di parità nella Gara 2 non saranno battuti i calci di rigore, ad entrambe le squadre sarà assegnato un punto.

La terza gara si svolgerà fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

In caso di parità, fra le due squadre contrapposte nella Gara 3, i previsti rigori dovranno essere effettuati solamente nel caso in cui si debba determinare la vincente del triangolare.

Technische Durchführungsbestimmung

Finalspiel Dreierkreis: Jede Mannschaft spielt gegen jede in einmaligen Begegnungen, in einer Spielzeit von jeweils 45 Minuten. Am Ende der Begegnung erhält die Siegermannschaft 3 Punkte, die Verlierermannschaft keinen Punkt.

Beim zweiten Spiel wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat: bei Unentschieden nach Ablauf der Spielzeit im Spiel 1 wird das Elfmeterschießen, nach dem vorgesehenen Reglement ausgetragen. Die Siegermannschaft des Elfmeterschießen erhält 2 Punkte, die Verlierermannschaft erhält einen Punkt.

Im Falle eines Gleichstandes im Spiel 2 wird kein Elfmeterschießen ausgetragen, jede Mannschaft erhält einen Punkt.

Das dritte Spiel wird zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Im Falle eines Gleichstandes im Spiel 3, wird das Elfmeterschießen nur dann ausgetragen, falls ein Gewinner des Dreierkreises ermittelt werden muss.

PREMIAZIONE / PRÄMIERUNG ORE 18.00 UHR:

Coppa Femminile – Pokal Damen Serie D

Campionato Femminile – Damenmeisterschaft Serie D

COPPA PROVINCIA
"CALCIO A CINQUE" SERIE C2

LANDESPOKAL
"KLEINFELDFUßBALL" SERIE C2

Gara – Spiel		*Risultato / Ergebnis*
JUGEND NEUGRIES	**MOSAICO**	**1 – 2**

La società **A.S.D. MOSAICO** si è aggiudicata la Coppa Provincia Provincia Calcio a Cinque Serie C2 per la Stagione Sportiva 2015/2016.

Der Verein **A.S.D. MOSAICO** hat den Landespokal Kleinfeldfußball Serie C2 der Sportsaison 2015/2016 gewonnen.

TORNEO PER RAPPRESENTATIVE REGIONALI FEMMINILI Under 15
TURNIER FÜR REGIONALE AUSWAHLMANNSCHAFTEN MÄDCHEN Under 15

Le seguenti calciatrici sono convocate per il Torneo per Rappresentative Regionali Giovani Calciatrici Giovanissime, che si svolgerà **dal 21 al 22 maggio 2016** a **Casarsa della Delizia – Pordenone** (Friuli)**.**

Folgende Spielerinnen sind für das Turnier der Regionalen Auswahlmannschaften Junge Fußballspielerinnen B-Jugend, welches **vom 21. bis 22. Mai 2016** in **Casarsa della Delizia – Pordenone** (Friaul) stattfindet.

ASD.SSV	**BRIXEN OBI**	Dorfmann Nadine, Stockner Alexandra
ADFC	**RED LIONS TARSCH**	Götsch Laura, Trafoier Elisabeth
C.F.	**SÜDTIROL DAMEN BOLZANO**	Mair Magdalena, Malatesta Sharon
F.C.	**UNTERLAND DAMEN**	Casal Lea, Mastrototaro Milena, Targa Julia
U.S.	**VELTURNO FELDTHURNS**	Sellemond Laura
C.F.	**VIPITENO STERZING A.S.D.**	Maloku Flutura, Markart Melanie, Mayr Lea, Prader Jana, Stella Hannah
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Bazzanella Anna

Dirigente Accompagnatore / Offizieller Begleiter:	CRISCUOLO VINCENZO
Selezionatrice / Auswahltrainerin:	SANIN ULRIKE
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	GALLMETZER ALEX
Medico / Arzt:	STABILE BERNARDO

La Rappresentativa Alto Adige disputerà le seguenti gare:

Die Auswahlmannschaft Südtirol wird folgende Spiele bestreiten:

Sabato/Samstag 21/05/16 ore 17.00 Uhr: VENETO – ALTO ADIGE SÜDTIROL
Sabato/Samstag 21/05/16 ore 18.00 Uhr: ALTO ADIGE SÜDTIROL – FRIULI V.G.
Domencia/Sonntag 22/05/16 ore 09.30 Uhr: TRENTINO – ALTO ADIGE SÜDTIROL
Domencia/Sonntag 22/05/16 ore 11.30 Uhr: ALTO ADIGE SÜDTIROL – EMILIA R.

SI RACCOMANDA:

- la massima puntualità
- di portare al seguito un **documento di identità**
- scarpe da gioco in perfetto ordine

Partenza: con autobus **sabato 21 maggio 2016 ore 09.00 dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – Bolzano (parcheggio stazione treno Bolzano Sud).**
Ritorno: domenica 22 maggio 2016 pomeriggio/sera.

La Rappresentativa Alto Adige alloggerà in un albergo nelle vicinanze del centro sportivo.

Persona da contattare per ulteriori informazioni:

- Selezionatrice:
Sanin Ulrike 347/8215474

Tutte le calciatrici convocate dovranno essere munite di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
Le calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

MAN VERLANGT:

- äußerste Pünktlichkeit
- einen **gültigen Personalausweis**
- ordnungsgemäße Fußballschuhe mitzubringen

Abfahrt: mit Reisebus **Samstag 21. Mai 2016 um 09.00 Uhr vom Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistraße 9/b – Bozen (Parkplatz Zugbahnhof Bozen Süd).**
Rückkehr: Sonntag 22. Mai 2016 nachmittag/abend.

Die Auswahlmannschaft Südtirol wird in einem Hotel in der Nähe der Sportanlage übernachten.

Folgende Person ist für weitere Informationen zu kontaktieren:
-Auswahltrainerin:
Sanin Ulrike 347/8215474

Alle einberufenen Fußballspielerinnen müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

FEMMINILE

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **martedì 24 maggio 2016** alle **ore 18.30** presso l'impianto sportivo di **Termeno** per un allenamento.
Le calciatrici dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido e del corredo personale di gioco.

Einberufung der Auswahlmannschaft

DAMEN

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Dienstag, den 24. Mai 2016** um **18.30 Uhr** auf der Sportanlage in **Tramin** für ein Training ein.
Alle Fußballspielerinnen müssen den gültigen Personalausweis und die eigene Spielausrüstung und mitbringen.

ASD.SSV	**BRIXEN OBI**	Bielak Hannah, Kammerer Sylvia, Ladstätter Manuela, Rabanser Johanna, Santin Annalena, Weissteiner Sonia
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Andersag Elisabeth, Trenkwalder Julia, Trenkwalder Lena
A.S.D.	**PFALZEN**	Romano Sonja, Taferner Susanne
ADFC	**RED LIONS TARSCH**	Gerstgrasser Nadia, Kiem Sonja
F.C.	**UNTERLAND DAMEN**	Barbacovi Anna, Cottini Sandra, Peer Anna Katharina, Turrini Federica
C.F.	**VIPITENO STERZING A.S.D.**	Graus Sonja, Kerschdorfer Evi, Reiner Stefanie

Responsabile Femminile / Verantw. Damenfußball:	FIEDLER MANUELA
Selezionatore / Auswahltrainer:	DEMETZ FLORIAN
Medico / Arzt:	STABILE BERNARDO
Fisioterapista / Physiotherapeutin:	STECHER MYRIAM
Collaboratori / Mitarbeiter:	LAMBACHER KATRIN, DEGASPERI UMBERTO, ESCHGFÄLLER ROBERT

E' fondamentale la presenza di tutte le calciatrici convocate, in quanto verrà consegnato e illustrato il programma definitivo del Torneo delle Regioni dal 27 maggio al massimo 4 giugno 2016 in Calabria.
Con l'occasione verrà consegnato il materiale sportivo alle atlete selezionate per la trasferta.

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF.

Die Anwesenheit aller Fußballspielerinnen ist erforderlich, da das definitive Programm für das Regionenturnier vom 27. Mai bis maximal 04. Juni 2016 in Kalabrien, ausgehändigt und erklärt wird.
Ausserdem wird das sportliche Material, an die für das Turnier ausgewählten Fußball-spielerinnen, übergeben.

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.
Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

JUNIORES

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **martedì 24 maggio 2016** alle **ore 19.00** presso l'impianto sportivo di **San Paolo Sint.** per un'amichevole con la squadra F.C.D. ST. PAULS.
I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido e del corredo personale di gioco.

Einberufung der Auswahlmannschaft

JUNIOREN

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 24. Mai 2016** um **19.00 Uhr** auf der Sportanlage in **St. Pauls Sint.** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft des F.C.D. ST. PAULS ein.
Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis und die eigene Spielausrüstung und mitbringen.

S.S.V.	**AHRNTAL**	Maurer Philipp, Oberhollenzer Simon
F.C.	**BOZNER**	Bocchio Emanuele
A.F.C.	**EPPAN**	Clementi Stefan
U.S.	**LANA SPORTVEREIN**	Nicoletti Andreas
S.V.	**LATSCH**	Sachsalber Benjamin
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Kaufmann Hannes
S.S.V.	**NATURNS**	Lanpacher Stephan, Piazzo Felix, Pirhofer Andreas, Schwienbacher Marian
POL.	**PIANI**	Gabrieli Matteo
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Hellweger Fabian, Milesi Mark, Negri Bevilacqua Andre, Putzer Michael
S.C.	**ST. MARTIN PASS.**	Kuen Niklas
S.C.	**VAL PASSIRIA**	Kofler Julian
A.S.D.	**VIRTUS DON BOSCO**	Blasbichler Armin
S.S.V.	**WEINSTRASSE SÜD**	Mark Patrick, Vasile Mauro

Consigliere / Vorstandsmitglied:	TAPPEINER PAUL GEORG
Selezionatore / Auswahltrainer:	THEINER FRANZ JOSEF
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	SCHUSTER MICHAEL
Medico / Arzt:	PFEIFER NORBERT
Massaggiatore / Masseur:	LANBACHER STEPHAN
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO

E' fondamentale la presenza di tutti i calciatori convocati, in quanto verrà consegnato e illustrato il programma definitivo del Torneo delle Regioni dal 27 maggio al massimo 4 giugno 2016 in Calabria.
Con l'occasione verrà consegnato il materiale sportivo agli atleti selezionati per la trasferta.

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF.

Die Anwesenheit aller Fußballspieler ist erforderlich, da das definitive Programm für das Regionenturnier vom 27. Mai bis maximal 04. Juni 2016 in Kalabrien, ausgehändigt und erklärt wird.
Ausserdem wird das sportliche Material, an die für das Turnier ausgewählten Fußballspieler, übergeben.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.
Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

GIOVANISSIMI

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 25 maggio 2016** alle **ore 18.15** presso l'impianto sportivo **Pfarrhof Sint. a Bolzano** per un allenamento.
I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido e del corredo personale di gioco.

Einberufung der Auswahlmannschaft

B – JUGEND

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 25. Mai 2016** um **18.15 Uhr** auf der Sportanlage **Pfarrhof Sint. in Bozen** für ein Training ein.
Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis und die eigene Spielausrüstung und mitbringen.

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Pittracher Simon
F.C.	**BOZNER**	Marcolini Manuel, Nussbaumer Damian, Zanon Martin
S.S.V.	**BRIXEN**	Di Luca Paolo, Mlakar Nicholas, Wachtler Manuel
F.C.	**GHERDEINA**	Senoner Mirko
A.S.D.	**LAIVES BRONZOLO**	Papuga Tomas
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Gasser Jonas Felix, Panzanini Daniel
A.S.D.	**OLIMPIA HOLIDAY MERANO**	Iaderosa Manuel, Negrente Daniel, Vasic Stefan
S.C.	**SCHENNA SEK. FUSSBALL**	Unterthurner Michael
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Lechner Isaak, Sceppi Ettore
F.C.D.	**ST. PAULS**	Harrison Conor
S.S.V.	**TAUFERS**	Von Wenzl Maximilian
A.S.D.	**VIRTUS DON BOSCO**	Caruso Alessio, Noselli Gean, Pustorino Antonio, Sgarbi Lorenzo

Consigliere / Vorstandsmitglied: FAUSTIN LUCIANO
Selezionatore / Auswahltrainer: PALAZZO LEOPOLDO
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer: GUFLER THOMAS
Medico / Arzt: CASTREJON JOSE'
Collaboratori / Mitarbeiter: DEGASPERI UMBERTO, ESCHGFÄLLER ROBERT

E' fondamentale la presenza di tutti i calciatori convocati, in quanto verrà consegnato e illustrato il programma definitivo del Torneo delle Regioni dal 27 maggio al massimo 4 giugno 2016 in Calabria.
Con l'occasione verrà consegnato il materiale sportivo agli atleti selezionati per la trasferta.

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Anwesenheit aller Fußballspieler ist erforderlich, da das definitive Programm für das Regionenturnier vom 27. Mai bis maximal 04. Juni 2016 in Kalabrien, ausgehändigt und erklärt wird.
Ausserdem wird das sportliche Material, an die für das Turnier ausgewählten Fußballspieler, übergeben.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

ALLIEVI

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 25 maggio 2016** alle **ore 18.15** presso l'impianto sportivo **Pfarrhof Sint. a Bolzano** per un allenamento.
I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido e del corredo personale di gioco.

Einberufung der Auswahlmannschaft

A – JUGEND

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 25. Mai 2016** um **18.15 Uhr** auf der Sportanlage **Pfarrhof Sint. in Bozen** für ein Training ein.
Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis und die eigene Spielausrüstung und mitbringen.

S.S.	**ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.**	Jamai Abderrahmane
S.C.	**AUER ORA**	Schmid Gregor
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Gogl Andreas
F.C.	**BOZNER**	Rossi Manuel, Trojer Julian
S.S.V.	**BRIXEN**	Grassl Simon, Triulzi Giancarlo Maria
A.S.C.	**JUGEND NEUGRIES**	Balzama Daniele, Righetti Alan
D.S.V.	**MILLAND**	Simeoni Peter
S.S.V.	**NATURNS**	Albrecht Dominik
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFFEISEN**	Kuppelwieser Andreas
ASV.SSD	**STEGEN STEGONA**	Bacher Julian
S.S.V.	**TAUFERS**	Lacedelli Alberto, Mairhofer Moritz
A.S.V.	**TRAMIN FUSSBALL**	Pernstich Matthias
A.S.D.	**VIRTUS DON BOSCO**	Bounou Yassine, De Biasi Alex, Gallo Matteo, Koni Indrit

Consigliere / Vorstandsmitglied: CREPAZ OTTO
Selezionatore / Auswahltrainer: TORNATORE PAOLO
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer: SGARBI VELEO
Medico / Arzt: CASTREJON JOSE'
Collaboratori / Mitarbeiter: VECCHIATO ENZINO

E' fondamentale la presenza di tutti i calciatori convocati, in quanto verrà consegnato e illustrato il programma definitivo del Torneo delle Regioni dal 27 maggio al massimo 4 giugno 2016 in Calabria.
Con l'occasione verrà consegnato il materiale sportivo agli atleti selezionati per la trasferta.

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Anwesenheit aller Fußballspieler ist erforderlich, da das definitive Programm für das Regionenturnier vom 27. Mai bis maximal 04. Juni 2016 in Kalabrien, ausgehändigt und erklärt wird.
Ausserdem wird das sportliche Material, an die für das Turnier ausgewählten Fußballspieler, übergeben.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

DELUCCA JAN	04/07/2000	SC VAL PASSIRIA	con decorrenza dal	20/05/2016
KOZI ARMANDO	14/05/2001	ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO	con decorrenza dal	20/05/2016
TSCHÖLL JONAS	07/09/2000	SC VAL PASSIRIA	con decorrenza dal	20/05/2016

FESTA DEL PULCINO

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza anche questa Stagione Sportiva la **Festa del Pulcino** riservata alle squadre partecipanti al **Torneo Pulcini 7 contro 7** dell'attività primaverile.

La manifestazione si svolgerà

Sabato 21 maggio 2016 mattina
dalle ore 08.30 alle 13.00
presso gli impianti sportivi
Resia A e B a Bolzano

Le seguenti squadre si sono iscritte:

FEST DER D – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert auch in dieser Sportsaison die Veranstaltung **Fest der D – Jugend** für die Mannschaften die am **Turnier D-Jugend 7 gegen 7** der Frühjahrstätigkeit teilnehmen.

Die Veranstaltung findet wie folgt statt

Samstag, 21. Mai 2016 vormittag
von 08.30 bis 13.00 Uhr
auf den Sportanlagen
Reschen A und B in Bozen

Folgende Mannschaften haben sich angemeldet:

F.C. BOLZANO BOZEN 96 A	**POL. PIANI**
F.C. BOLZANO BOZEN 96 B	**POL. PINETA**
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	**U.S. REAL BOLZANO**
A.S.C. JUGEND NEUGRIES A	**U.S.D. SALORNO RAIFF.**
A.S.C. JUGEND NEUGRIES B	**U.S. STELLA AZZURRA**
NAPOLI CLUB BOLZANO	**C.F. VIPITENO STERZING**
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY A	**A.S.D. VIRTUS DON BOSCO A**
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY B	**A.S.D. VIRTUS DON BOSCO B**
A.S.D. OLTRISARCO JUVE CLUB	**YANKEES BOLZANO**

Si pubblica il programma della manifestazione:

Man veröffentlicht das Programm der Veranstaltung:

Orario / Spielzeit	Gare / Spiele 7 contro/gegen 7	Campo / Feld
Ore **08.45** Uhr	VIRTUS DON BOSCO B – BOLZANO BOZEN 96 B	**Resia A 1**
Ore **08.45** Uhr	JUGEND NEUGRIES B – OLTRISARCO JUVE	**Resia A 2**
Ore **08.45** Uhr	PINETA – REAL BOLZANO	**Resia B 1**
Ore **08.45** Uhr	STELLA AZZURRA – NAPOLI CLUB BZ	**Resia B 2**
Ore **09.15** Uhr	OLIMPIA HOLIDAY A – JUGEND NEUGRIES A	**Resia A 1**
Ore **09.15** Uhr	VIRTUS DON BOSCO A – BOLZANO BOZEN 96 A	**Resia A 2**
Ore **09.15** Uhr	VIPITENO STERZING – BURGSTALL FUSSBALL	**Resia B 1**

Ore **09.15** Uhr	SALORNO RAIFF. – PIANI	**Resia B 2**
Ore **09.45** Uhr	OLIMPIA HOLIDAY B – VIRTUS DON BOSCO B	**Resia A 1**
Ore **09.45** Uhr	BOLZANO BOZEN 96 B – JUGEND NEUGRIES B	**Resia A 2**
Ore **09.45** Uhr	OLTRISARCO JUVE – PINETA	**Resia B 1**
Ore **09.45** Uhr	REAL BOLZANO – STELLA AZZURRA	**Resia B 2**
Ore **10.15** Uhr	NAPOLI CLUB BZ – OLIMPIA HOLIDAY A	**Resia A 1**
Ore **10.15** Uhr	JUGEND NEUGRIES A – VIRTUS DON BOSCO A	**Resia A 2**
Ore **10.15** Uhr	YANKEES BOLZANO – Rappresentativa Squadre	**Resia B 1**
Ore **10.15** Uhr	BOLZANO BOZEN 96 A – VIPITENO STERZING	**Resia B 2**
Ore **10.45** Uhr	VIRTUS DON BOSCO B – JUGEND NEUGRIES B	**Resia A 1**
Ore **10.45** Uhr	BOLZANO BOZEN 96 B – OLTRISARCO JUVE	**Resia A 2**
Ore **10.45** Uhr	BURGSTALL FUSSBALL – SALORNO RAIFF.	**Resia B 1**
Ore **10.45** Uhr	PIANI – OLIMPIA HOLIDAY B	**Resia B 2**
Ore **11.15** Uhr	OLIMPIA HOLIDAY A – VIRTUS DON BOSCO A	**Resia A 1**
Ore **11.15** Uhr	JUGEND NEUGRIES A – BOLZANO BOZEN 96 A	**Resia A 2**
Ore **11.15** Uhr	PINETA – STELLA AZZURRA	**Resia B 1**
Ore **11.15** Uhr	REAL BOLZANO – NAPOLI CLUB BZ	**Resia B 2**
Ore **11.45** Uhr	OLIMPIA HOLIDAY B – BOLZANO BOZEN 96 B	**Resia A 1**
Ore **11.45** Uhr	YANKEES BOLZANO – Rappresentativa Squadre	**Resia A 2**
Ore **11.45** Uhr	VIPITENO STERZING – SALORNO RAIFF.	**Resia B 1**
Ore **11.45** Uhr	BURGSTALL FUSSBALL – PIANI	**Resia B 2**

Durante il torneo (secondo il programma) verranno svolte due gare tra le squadre presenti e la squadra YANKEES BOLZANO, ragazzi disabili del progetto "Gioco anch'io – Calcio e Disabilità" dell'associazione il "Sorriso – Das Lächeln".
Alla fine del torneo si svolgerà la premiazione e uno spuntino (panino e bevanda) per tutti i partecipanti.

Während dem Turnier (laut Spielplan) werden die anwesenden Mannschaften zwei Spiele mit der Mannschaft YANKEES BOLZANO, Kinder mit Behinderung, des Projektes „Auch ich spiele – Fußball und Behinderung" der Vereinigung „Sorriso – Das Lächeln", bestreiten.
Nach dem Turnier folgt die Prämierung und ein kleiner Imbiss (Brot und Getränk) für alle Teilnehmer.

Le gare verranno disputate con il metodo dell'autoarbitraggio, secondo quanto previsto dal Comunicato Ufficiale Nr.1 del S.G. e S..

Tempo delle partite: 2 tempi da 10 minuti

Le sostituzioni dovranno essere effettuati secondo le disposizioni del C.U. nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico.

Die Spiele werden mit der Methode der „eigenen Spielleitung", laut Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des J.u.S.S., ausgetragen .

Spielzeit: 2 Spielzeiten zu 10 Minuten

Die Auswechslungen müssen laut den Bestimmungen des O.R. Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors vorgenommen werden.

Le società devono consegnare all'organizzazione la distinta con i relativi cartellini calciatori e dirigenti prima dell'inizio della manifestazione.

Vor Beginn der Veranstaltung müssen die Vereine eine Spielerliste mit den Ausweisen der Spieler und Vereinsfunktionären vorlegen.

Torneo Finale
SEI BRAVO A ... SCUOLA CALCIO

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza il **Torneo Sei Bravo A … Scuola Calcio** per la **Categoria Pulcini**.
Al Torneo partecipano le seguenti società:

Finalspiele
SEI BRAVO A ... FUßBALLSCHULE

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert die **Finalspiele Sei Bravo A … Fußballschule** für die **Kategorie D-Jugend**.
Folgende Vereine nehmen an den Spielen teil:

F.C. BOLZANO BOZEN 1996
A.S.C. JUGEND NEUGRIES
U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.
A.S.D. VIRTUS DON BOSCO

Il Torneo si svolgerà:

venerdì 27 maggio 2016 con inizio ore 17.00
presso l'impianto sportivo
Resia A Sint. a Bolzano

Die Spiele finden wie folgt statt:

Freitag, 27. Mai 2016 mit Beginn 17.00 Uhr
in der Sportanlage
Reschen A Sint. in Bozen

RITIRO TESSERE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.V.	**ANDRIAN**
A.S.D.	**BASSA ATESINA UNTERLAND F**
ASV.SSV	**BRIXEN OBI**
S.S.V.	**BRUNICO BRUNECK**
A.S.V.	**KALTERER FUSSBALL**
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**
F.C.	**MERANO MERAN**
D.S.V.	**MILLAND**
	NAPOLI CLUB BOLZANO

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

ABHOLUNG AUSWEISE

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

D.F.C.	**NIEDERDORF**
F.C.	**NEUMARKT EGNA**
POL.	**PINETA**
A.S.D.	**S. LORENZO**
S.V.	**STEINEGG RAIFF.**
A.S.V.	**TRAMIN FUSSBALL**
A.C.D.	**VAL BADIA**
S.C.	**VAL PASSIRIA**

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

MODIFICA PROGRAMMA GARA

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 11-13-14-15/05/2016:

▪ Campionato Giovanissime / Meisterschaft Junge Fussballspielerinnen – 8^ Ritorno/Rückrunde

Ore **18.00**	BRIXEN OBI	- RIFFIAN KUENS	**Mercoledì 18/05/16**	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.

Gare del / Spiele des: 20-21-22-23/05/2016:

▪ Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 15^ Ritorno / Rückrunde

Ore **17.00**	SCILIAR SCHLERN	- STEGEN STEGONA	**Sabato 21/05/16**	a Siusi / Seis Laranz

▪ Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 12^ Ritorno/Rückrunde

Ore **18.00**	ALBEINS	- CAMPO TRENS	**Sabato 21/05/16**	a Albes / Albeins

▪ Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis A – 10^ Ritorno/Rückrunde

Ore **18.00**	ST. PANKRAZ	- MORTER	**Sabato 21/05/16**	a S.Pancrazio Ultimo/St. Pankraz Ulten

▪ Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis B – 10^ Ritorno/Rückrunde

Ore 16.00	ANDRIAN	- RENTSCH	Domenica 22/05/16	a **Terlano / Terlan Sint.**

▪ Campionato Prov. Juniores / Landesmeisterschaft Junioren-Girone/Kreis B –11^ Ritorno/Rückrunde

Ore **17.30**	GHERDEINA	- VAL BADIA	Sabato 21/05/16	a Ortisei / St. Ulrich Sint.

▪ Giovanissimi Prov. Elite / B-Jugend Landesmeisterschaft Elite – Girone/Kreis A – 11. Giornata/ Spieltag

Ore **09.15**	OLTRISARCO JUVENTUS	- LAUGEN	Domenica 22/05/16	a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

▪ Giovanissimi Prov. Elite / B-Jugend Landesmeisterschaft Elite – Girone/Kreis B – 11. Giornata/ Spieltag

Ore **16.00**	AUER ORA	- MILLAND	**Sabato 21/05/16**	a Ora / Auer

▪ Torneo Esordienti 11c11 / Turnier C-Jugend 11g11 – Girone/Kreis D – 8. Giornata / Spieltag

Ore **18.00**	MILLAND	- SÜDTIROL DAMEN	**Lunedì 23/05/16**	a Bressanone / Brixen Milland

▪ Torneo Esordienti 9c9 / Turnier C-Jugend 9g9 – Girone/Kreis B – 1^ Ritorno/ Rückrunde

Ore **16.30**	MERANO MERAN	- VIRTUS DON BOSCO	**Martedì 24/05/16**	a **Bolzano / Bozen Righi Sint.**

Gare del / Spiele des: 27-28-29/05/2016:

▪ Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 13^ Ritorno/Rückrunde

Ore **18.00**	PFALZEN	- ALBEINS	**Sabato 28/05/16**	a Falzes / Pfalzen

▪ Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone/Kreis C – 12. Giornata/ Spieltag

Ore **17.30**	SÜDTIROL	- ULTEN RAIFF.	**Venerdì 27/05/16**	a **Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.**

▪ Campionato Giovanissime / Meisterschaft Junge Fussballspielerinnen – 9^ Ritorno/Rückrunde

Ore **18.00**	MAIA ALTA OBERMAIS	- RED LIONS TARSCH	**Mercoledì 18/05/16**	a Maia Alta / Obermais Lahn
Ore **18.30**	UNTERLAND DAMEN	- ST. MARTIN PASS.	**Venerdì 27/05/16**	a Cortina / Kurtinig

▪ Torneo Esordienti 11c11 / Turnier C-Jugend 11g11 – Girone/Kreis B – 9. Giornata / Spieltag

Ore **18.30**	CAMPO TRENS	- BOZNER	**Mercoledì 25/05/16**	a **Colle Isarco / Gossensass**

▪ Torneo Esordienti 11c11 / Turnier C-Jugend 11g11 – Girone/Kreis C – 9. Giornata / Spieltag

Ore **18.00**	KALTERER FUSSBALL	- TERLANO	**Martedì 31/05/16**	a **Caldaro / Kaltern Sint.**

Gare del / Spiele des: 02/06/2016:

▪ Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone/Kreis C – 13. Giornata / Spieltag

Ore 16.30 VAL PASSIRIA - PIANI Giovedì 02/06/16 a **S. Martino / St. Martin Pass. Sint.**

▪ Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone/Kreis D – 13. Giornata / Spieltag

Ore **15.00** STEGEN STEGONA - BRIXEN Giovedì 02/06/16 a Stegona / Stegen

▪ Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone/Kreis C – 13. Giornata/ Spieltag

Ore **10.30** PRATO ALLO STELVIO - VIRTUS DON BOSCO Giovedì 02/06/16 a Prato allo Stelvio/Prad a. Stilfserjoch

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 14 Giornata - R			
MAIA ALTA OBERMAIS	- PLOSE	6 - 3	
MILLAND	- WEINSTRASSE SUED	1 - 2	
NATZ	- LANA SPORTVEREIN	4 - 3	
(1) PARTSCHINS RAIFFEISEN	- LATZFONS VERDINGS	1 - 0	
SALORNO RAIFFEISEN	- ST.PAULS	2 - 1	
SCILIAR SCHLERN	- VAL PASSIRIA	1 - 3	
STEGEN STEGONA	- LATSCH	1 - 1	
VORAN LEIFERS	- PIANI	3 - 0	

(1) - disputata il 14/05/2016

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	70	29	22	4	3	69	25	44	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	61	29	17	10	2	49	25	24	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	52	29	15	7	7	51	29	22	0
F.C.D. ST.PAULS	46	29	13	7	9	36	28	8	0
S.C. PLOSE	45	29	13	6	10	60	49	11	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	45	29	14	3	12	58	52	6	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	39	29	10	9	10	43	49	-6	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	37	29	9	10	10	41	39	2	0
SG LATZFONS VERDINGS	36	29	10	6	13	40	42	-2	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	35	29	10	5	14	39	49	-10	0
S.C. VAL PASSIRIA	35	29	9	8	12	37	52	-15	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	33	29	9	6	14	35	40	-5	0
A.S.V. NATZ	31	29	8	7	14	46	68	-22	0
S.V. LATSCH	30	29	7	9	13	36	42	-6	0
POL. PIANI	24	29	7	3	19	36	63	-27	0
D.S.V. MILLAND	22	29	4	10	15	23	47	-24	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - R		
AUER ORA	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 1
CASTELBELLO CIARDES	- SCHLANDERS	1 - 3
MALLES MALS	- NEUMARKT EGNA	0 - 2
(1) MOOS	- SLUDERNO	1 - 0
NALS	- KALTERER FUSSBALL	0 - 0
(1) RIFFIAN KUENS	- SARNTAL FUSSBALL	3 - 0
TERLANO	- GARGAZON	0 - 1

(1) - disputata il 14/05/2016

GIRONE B - 11 Giornata - R		
(1) BRESSANONE	- SCHABS	1 - 1
(2) BRUNICO BRUNECK	- RISCONE REISCHACH	2 - 2
CAMPO TRENS	- COLLE CASIES	2 - 2
(2) CHIENES	- TAUFERS	2 - 2
(2) HOCHPUSTERTAL	- ALBEINS	2 - 2
MUHLBACH RODENECK	- CADIPIETRA STEINH.	3 - 1
(2) VARNA VAHRN	- PFALZEN	3 - 0

(1) - disputata il 13/05/2016
(2) - disputata il 14/05/2016

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. NEUMARKT EGNA	51	24	16	3	5	38	21	17	0
A.F.C. MOOS	49	24	14	7	3	41	27	14	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	47	24	14	5	5	42	29	13	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	39	24	12	3	9	49	30	19	0
F.C. NALS	39	24	10	9	5	31	24	7	0
F.C. TERLANO	32	24	8	8	8	37	29	8	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	32	24	8	8	8	26	27	-1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	31	24	8	7	9	29	29	0	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	30	24	9	3	12	32	40	-8	0
S.C. AUER ORA	28	24	8	4	12	36	41	-5	0
S.C. SCHLANDERS	26	24	7	5	12	27	29	-2	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	26	24	6	8	10	29	40	-11	0
A.S. SLUDERNO	21	24	5	6	13	23	39	-16	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	14	24	4	2	18	18	53	-35	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	53	24	16	5	3	42	20	22	0
SPORTVEREIN VARNA VAHRN	44	24	12	8	4	42	26	16	0
S.S.V. TAUFERS	42	24	12	6	6	39	27	12	0
U.S.D. BRESSANONE	36	24	10	6	8	36	31	5	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	32	24	8	8	8	37	35	2	0
A.S.V. SCHABS	32	24	9	5	10	44	46	-2	0
S.V. ALBEINS	30	24	8	6	10	39	39	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	30	24	7	9	8	32	35	-3	0
A.S.D. PFALZEN	30	24	7	9	8	23	31	-8	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	29	24	7	8	9	31	36	-5	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	27	24	6	9	9	29	29	0	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	26	24	6	8	10	38	47	-9	0
A.S.D. MUHLBACH RODENECK VALS	22	24	6	4	14	22	39	-17	0
A.S. CHIENES	21	24	4	9	11	26	39	-13	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R			
(1) ALGUND RAFFEISEN	- MERANO MERAN	0 - 2	
FRANGART RAIFFEISEN	- SCHENNA FUSSBALL	1 - 2	
LAATSCH TAUFERS	- SPORT CLUB LAAS	1 - 3	
(1) SPORTVEREIN PLAUS	- GIRLAN	6 - 1	
(1) TIROL	- ULTEN RAIFFEISEN	1 - 1	

(1) - disputata il 14/05/2016

GIRONE B - 9 Giornata - R			
BARBIANO	- STEINEGG RAIFFEISEN	2 - 1	
(1) KLAUSEN CHIUSA	- LAIVES BRONZOLO	3 - 1	
(1) MONTAN	- VELTURNO FELDTH.	4 - 1	
(1) OLTRISARCO JUVE	- EGGENTAL	4 - 5	
(1) RITTEN SPORT	- HASLACHER S.V.	1 - 0	
SAN GENESIO JENESIEN	- GHERDEINA	1 - 4	

(1) - disputata il 14/05/2016

GIRONE C - 9 Giornata - R			
GAIS	- FORTEZZA	0 - 2	
RINA	- SPORT CLUB MAREO	-	D
(1) TERENTEN	- RASEN A.S.D.	0 - 3	
TEIS TISO VILLNOESS F.	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 1	
TESIDO	- S.LORENZO	2 - 1	
VALDAORA OLANG	- VINTL	1 - 0	

(1) - disputata il 14/05/2016

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. MERANO MERAN CALCIO	41	19	12	5	2	33	9	24	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	37	18	11	4	3	40	18	22	0
F.C.D. TIROL	32	18	9	5	4	36	30	6	0
SPORTVEREIN PLAUS	31	18	9	4	5	38	28	10	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	31	18	9	4	5	28	19	9	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	25	18	7	4	7	34	41	-7	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	24	18	6	6	6	27	32	-5	0
S.P.G. LAATSCH TAUFERS	16	18	4	4	10	27	38	-11	0
F.C. GIRLAN	14	18	3	5	10	16	28	-12	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	13	19	3	4	12	25	44	-19	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	12	18	3	3	12	24	41	-17	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	37	20	12	1	7	48	24	24	0
HASLACHER S.V.	37	20	10	7	3	41	20	21	0
F.C. GHERDEINA	33	20	10	3	7	42	28	14	0
S.V. MONTAN	33	20	9	6	5	41	31	10	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	33	20	10	3	7	36	27	9	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	33	20	10	3	7	38	30	8	0
A.S.D. BARBIANO	29	20	8	5	7	34	47	-13	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	28	20	8	4	8	44	38	6	0
A.S.D. EGGENTAL	26	20	7	5	8	27	33	-6	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	20	20	4	8	8	44	47	-3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	14	20	4	2	14	25	53	-28	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	12	20	3	3	14	28	70	-42	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. VALDAORA OLANG	42	20	13	3	4	35	20	15	0
S.C. RASEN A.S.D.	41	20	12	5	3	34	18	16	0
U.S.D. RINA	32	19	10	2	7	37	31	6	0
A.S.D. TESIDO	28	20	7	7	6	18	20	-2	0
A.S.D. S.LORENZO	27	20	6	9	5	40	30	10	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	27	20	7	6	7	31	24	7	0
SPORTVEREIN TERENTEN	25	20	7	4	9	21	25	-4	0
S.V. VINTL	23	20	6	5	9	25	28	-3	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	22	20	6	4	10	25	32	-7	0
F.C. GAIS	22	20	6	4	10	23	31	-8	0
SPORT CLUB MAREO	19	19	4	7	8	19	32	-13	0
U.S.D. FORTEZZA	17	20	3	8	9	18	35	-17	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R		
CERMES MARLENGO	- COLDRANO GOLDRAIN	1 - 2
CORCES	- OBERLAND	0 - 2
(1) EYRS	- VOELLAN RAIKA	2 - 0
MOLTEN VORAN	- BURGSTALL FUSSBALL	3 - 0
MORTER	- LAUGEN	0 - 0
OLIMPIA HOLIDAY	- ST.PANKRAZ	5 - 1

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE B - 9 Giornata - R		
AICHA AICA	- NEUSTIFT	2 - 7
GOSSENSASS	- EXCELSIOR LASTRADA	3 - 0
REAL ATLAS	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 2
RENTSCH	- WIESEN	3 - 1
(1) UNTERLAND BERG	- LUSON-LUSEN	0 - 2
VIPITENO STERZING	- ANDRIAN	2 - 1

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE C - 9 Giornata - R		
DIETENHEIM AUFHOFEN	- NIEDERDORF	3 - 3
(1) LA VAL	- MUHLWALD	0 - 1
PERCHA	- PREDOI	3 - 0
SEXTEN	- RASA RAAS	2 - 1
(1) GSIESERTAL	- VAL BADIA	1 - 3
ST. GEORGEN JUNIOR	- HELM VIERSCHACH	4 - 2

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SV MOLTEN VORAN	50	20	16	2	2	46	16	30	0
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	48	20	15	3	2	45	18	27	0
F.C. OBERLAND	46	20	14	4	2	54	22	32	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	38	20	12	2	6	60	36	24	0
S.C. LAUGEN	37	20	10	7	3	27	13	14	0
D.S.V. EYRS	30	20	9	3	8	42	42	0	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	26	20	8	2	10	39	50	-11	0
S.V. MORTER	25	20	6	7	7	31	26	5	0
A.S.D. CERMES MARLENGO	17	20	4	5	11	21	34	-13	0
ASV.D. VOELLAN RAIKA	11	20	3	2	15	17	38	-21	0
A.S. CORCES	9	20	3	0	17	18	55	-37	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	3	20	0	3	17	12	62	-50	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	55	20	18	1	1	58	14	44	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	42	20	13	3	4	43	21	22	0
S.V. LUSON-LUSEN	42	20	13	3	4	40	31	9	0
A.S.V. NEUSTIFT	38	20	11	5	4	50	24	26	0
F.C.D. RENTSCH	37	20	11	4	5	34	22	12	0
S.V. WIESEN	30	20	10	0	10	37	26	11	0
S.V. UNTERLAND BERG	27	20	8	3	9	39	35	4	0
A.S.D. REAL ATLAS	23	20	6	5	9	30	32	-2	0
S.V. ANDRIAN	21	20	6	3	11	28	32	-4	0
A.S.V. GOSSENSASS	16	20	4	4	12	25	57	-32	0
ASV.D. AICHA AICA	11	20	2	5	13	30	57	-27	0
G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	20	0	0	20	17	80	-63	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VAL BADIA	53	20	17	2	1	53	12	41	0
A.F.C. SEXTEN	41	20	13	2	5	33	18	15	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	40	20	12	4	4	39	16	23	0
S.S.V. MUHLWALD	35	20	9	8	3	38	26	12	0
U.S. LA VAL	32	20	10	2	8	26	22	4	0
SSV. PERCHA	29	20	9	2	9	36	34	2	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	25	20	7	4	9	26	28	-2	0
AS SV RASA RAAS	23	20	6	5	9	30	33	-3	0
SPORTCLUB GSIESERTAL	21	20	6	3	11	29	42	-13	0
A.S.D. PREDOI	17	20	4	5	11	23	37	-14	0
A.S.C. ST. GEORGEN JUNIOR	15	20	4	3	13	20	50	-30	0
A.S.V. HELM VIERSCHACH RAIFFEIS.	7	20	1	4	15	26	61	-35	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R		
BOLZANO BOZEN 1996	- MERANO MERAN	2 - 3
LATSCH	- ALDEIN PETERSBERG	1 - 1
PRATO ALLO STELVIO	- PIANI	7 - 1
SCHLANDERS	- WEINSTRASSE SUED	2 - 3
ST.PAULS	- KALTERER FUSSBALL	1 - 2
VAL PASSIRIA	- TERLANO	1 - 4

GIRONE B - 10 Giornata - R		
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- HOCHPUSTERTAL	0 - 1
GHERDEINA	- NATZ	1 - 3
LATZFONS VERDINGS	- CHIENES	10 - 0
MUHLBACH RODENECK	- BARBIANO	1 - 1
(1) PLOSE	- VARNA VAHRN	1 - 2
VAL BADIA	- BRUNICO BRUNECK	6 - 1

(1) - disputata il 13/05/2016

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	51	21	16	3	2	80	24	56	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	44	21	14	2	5	76	27	49	0
F.C.D. ST.PAULS	42	21	13	3	5	87	28	59	0
S.V. LATSCH	42	21	12	6	3	60	28	32	0
S.C. SCHLANDERS	38	21	12	2	7	55	30	25	0
F.C. TERLANO	35	21	11	2	8	64	35	29	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	27	21	8	3	10	46	70	-24	0
POL. PIANI	23	21	6	5	10	34	59	-25	0
S.C. VAL PASSIRIA	21	21	6	3	12	35	67	-32	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	14	21	4	2	15	38	103	-65	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	12	21	3	3	15	44	95	-51	0
F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	11	21	3	2	16	29	82	-53	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	60	21	20	0	1	99	12	87	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	43	21	14	1	6	56	33	23	0
F.C. GHERDEINA	41	21	13	2	6	47	29	18	0
A.S. CHIENES	35	21	11	2	8	61	51	10	0
A.S.V. NATZ	31	21	9	4	8	60	56	4	0
A.C.D. VAL BADIA	30	21	10	0	11	51	52	-1	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	30	21	9	3	9	37	46	-9	0
SPORTVEREIN VARNA VAHRN	30	21	9	3	9	46	61	-15	0
A.S.D. BARBIANO	23	21	7	2	12	54	51	3	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	20	21	6	3	12	51	69	-18	1
S.C. PLOSE	13	21	4	1	16	29	79	-50	0
A.S.D. MUHLBACH RODENECK VALS	9	21	2	3	16	32	84	-52	0

FEMMINILE / DAMEN SERIE D

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			
KLAUSEN CHIUSA	- ST.MARTIN PASS	16 - 0	
(1) RIFFIAN KUENS	- SARNTAL FUSSBALL	6 - 0	
(2) STELLA AZZURRA A.S.D.	- LANA SPORTVEREIN	4 - 0	

(1) - disputata il 14/05/2016
(2) - disputata il 15/05/2016

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	30	12	10	0	0	80	11	69	0
U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	22	12	7	1	2	86	11	75	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	16	12	5	1	4	43	14	29	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	12	12	4	0	6	39	30	9	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	9	12	3	0	7	29	76	-47	0
S.C. ST.MARTIN PASS	-1	12	0	0	10	2	137	-13	1
F.C. UNTERLAND DAMEN	0	12	0	0	0	0	0	0	0

La società **A.S.V. KLAUSEN CHIUSA** ha vinto il Campionato Femminile Serie D.

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si congratula con la società per il traguardo raggiunto.

Der Verein **A.S.V. KLAUSEN CHIUSA** hat die Damenmeisterschaft Serie D gewonnen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen gratuliert dem Verein für den erzielten Erfolg.

ALLIEVI / A-JUGEND PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
(1) LATSCH	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 0
NALS	- ST.PAULS	0 - 1
SARNTAL FUSSBALL	- OLIMPIA HOLIDAY	0 - 3
SCHENNA FUSSBALL	- TIROL	4 - 1

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE B - 6 Giornata - R		
BRUNICO BRUNECK	- OLTRISARCO JUVE	4 - 2
(1) LAIVES BRONZOLO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 5
(1) MILLAND	- VORAN LEIFERS	1 - 3
TAUFERS	- ST.GEORGEN	4 - 5

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE C - 10 Giornata - A		
AUER ORA	- SAN GENESIO	6 - 2
(1) BOLZANO BOZEN 96	- MALLES MALS	2 - 1
(1) EPPAN	- VAL PASSIRIA	3 - 1
GARGAZON	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 1
JUGEND NEUGRIES B	- EYRS	2 - 1
MERANO MERAN	- PIANI	3 - 0
(1) SCHLANDERS	- ULTEN RAIFFEISEN	3 - 0

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE D - 10 Giornata - A		
BRIXEN	- VALDAORA OLANG	5 - 2
(1) CADIPIETRA STEINH.	- CAMPO TRENS	0 - 0
(2) REAL BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES	0 - 2
SCILIAR SCHLERN	- BOZNER	2 - 1
STEGEN STEGONA	- LATZFONS VERDINGS	4 - 0
STEINEGG RAIFFEISEN	- GHERDEINA	0 - 2
(3) VIRTUS DON BOSCO	- EGGENTAL	0 - 0

(1) - disputata il 13/05/2016
(2) - disputata il 15/05/2016
(3) - disputata il 11/05/2016

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	36	13	12	0	1	48	16	32	0
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	34	13	11	1	1	41	14	27	0
S.V. LATSCH	25	13	8	1	4	32	19	13	0
F.C.D. ST.PAULS	18	13	6	0	7	20	33	-13	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	16	13	5	1	7	23	29	-6	0
F.C. NALS	13	13	4	1	8	16	26	-10	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	6	13	2	0	11	13	35	-22	0
F.C.D. TIROL	5	13	1	2	10	9	30	-21	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. TAUFERS	33	13	11	0	2	59	19	40	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	24	13	7	3	3	34	24	10	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	22	13	6	4	3	30	20	10	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	22	13	7	1	5	28	27	1	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	21	13	7	0	6	39	31	8	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	17	13	5	2	6	33	37	-4	0
D.S.V. MILLAND	5	13	1	2	10	10	41	-31	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	13	1	2	10	9	43	-34	1

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	25	10	8	1	1	54	8	46	0
S.C. SCHLANDERS	22	10	7	1	2	32	8	24	0
S.C. VAL PASSIRIA	22	10	7	1	2	29	14	15	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	21	10	7	0	3	44	14	30	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	21	10	7	0	3	22	13	9	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	19	10	6	1	3	27	9	18	0
S.C. AUER ORA	18	10	6	0	4	26	20	6	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	16	10	5	1	4	24	20	4	0
F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	12	10	4	0	6	28	25	3	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	9	10	3	0	7	13	35	-22	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	8	10	2	2	6	10	15	-5	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	7	10	2	1	7	16	34	-18	0
D.S.V. EYRS	3	10	1	0	9	6	42	-36	0
POL. PIANI	1	10	1	0	9	5	79	-74	2

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	24	10	7	3	0	34	8	26	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	24	10	8	0	2	24	17	7	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	23	10	7	2	1	30	7	23	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	22	9	7	1	1	21	7	14	0
A.S.D. VIRTUS DON BOSCO	18	10	5	3	2	20	8	12	0
F.C. GHERDEINA	18	10	5	3	2	20	13	7	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	18	10	6	0	4	16	9	7	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	14	10	4	2	4	13	17	-4	0
SG LATZFONS VERDINGS	10	10	2	4	4	17	18	-1	0
A.S.D. EGGENTAL	9	9	2	3	4	15	19	-4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	10	2	1	7	8	25	-17	0
F.C. BOZNER	6	10	2	0	8	12	26	-14	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	3	10	1	0	9	9	31	-22	0
U.S. REAL BOLZANO	0	10	0	0	10	9	43	-34	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A			
(1) ANDRIAN	- OLTRISARCO JUVE	-	R
(2) LAIVES BRONZOLO	- EPPAN	-	W
(3) MALLES MALS	- ST.MARTIN PASS	-	W
(2) PARTSCHINS RAIFF.	- LANA SPORTVEREIN	-	W
VORAN LEIFERS	- CERMES MARLENGO	2 - 1	

(1) - disputata il 17/05/2016
(2) - disputata il 18/05/2016
(3) - disputata il 19/05/2016

GIRONE B - 10 Giornata - A			
(1) GHERDEINA	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 0	
KLAUSEN CHIUSA	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 0	
(1) SALORNO RAIFF.	- CAMPO TRENS	4 - 1	
SCILIAR SCHLERN	- MILLAND	0 - 4	
TAUFERS	- AUER ORA	0 - 2	
VALDAORA OLANG	- VELTURNO FELDTH.	4 - 0	

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE C - 10 Giornata - A			
LATSCH	- TRAMIN FUSSBALL	4 - 3	
(1) OLIMPIA HOLIDAY B	- VIRTUS DON BOSCO	-	D
(2) PARTSCHINS RAIFF.B	- OLIMPIA HOLIDAY	1 - 0	
(2) RIFFIAN KUENS	- NEUMARKT EGNA	0 - 5	
(1) ST.PAULS	- SCHLANDERS	-	R
ULTEN RAIFFEISEN	- PRATO ALLO STELVIO	4 - 2	

(1) - disputata il 15/05/2016
(2) - disputata il 13/05/2016

GIRONE D - 9 Giornata - A			
EGGENTAL	- COLLE CASIES	3 - 2	
(1) PFALZEN	- BOLZANO BOZEN 1996	3 - 2	
PIANI	- ST.GEORGEN	0 - 11	
PLOSE	- GHERDEINA B	0 - 9	
RISCONE REISCHACH	- BRIXEN	0 - 4	

(1) - disputata il 15/05/2016

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 13 Giornata - A		
PARTSCHINS RAIFF B - SUDTIROL SRL	0 - 9	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. CERMES MARLENGO	23	10	7	2	1	25	7	18	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	23	9	7	2	0	20	10	10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	20	9	6	2	1	36	9	27	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	18	9	6	0	3	15	15	0	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	16	9	5	1	3	17	13	4	0
S.C. ST.MARTIN PASS	14	9	4	2	3	24	13	11	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	12	9	3	3	3	11	8	3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	9	10	2	3	5	17	21	-4	0
S.C. LAUGEN	8	9	2	2	5	10	26	-16	0
S.V. ANDRIAN	6	9	2	0	7	7	23	-16	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	6	9	2	0	7	9	26	-17	0
A.F.C. EPPAN	1	9	0	1	8	8	28	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	30	10	10	0	0	45	5	40	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	25	10	8	1	1	37	10	27	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	20	10	6	2	2	40	15	25	0
S.S.V. TAUFERS	18	10	6	0	4	29	18	11	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	17	10	5	2	3	45	17	28	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	16	10	5	1	4	27	19	8	0
D.S.V. MILLAND	13	10	4	1	5	27	31	-4	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	11	10	3	2	5	23	19	4	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	11	10	3	2	5	23	28	-5	0
S.C. AUER ORA	10	10	3	1	6	27	35	-8	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	10	1	0	9	11	62	-51	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	10	0	0	10	2	77	-75	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LATSCH	25	10	8	1	1	39	12	27	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	25	10	8	1	1	39	13	26	0
F.C.D. ST.PAULS	22	9	7	1	1	54	7	47	0
F.C. NEUMARKT EGNA	16	9	5	1	3	19	26	-7	0
A.S.D. VIRTUS DON BOSCO	13	8	4	1	3	22	19	3	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	11	9	4	0	5	25	23	2	1
S.V. PRATO ALLO STELVIO	11	9	3	2	4	28	27	1	0
S.C. SCHLANDERS	11	8	3	2	3	20	19	1	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	11	9	3	2	4	21	23	-2	0
sq.B OLIMPIA HOLIDAY MERANsq.B	8	9	3	0	6	24	38	-14	1
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	7	9	2	1	6	16	29	-13	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	6	9	2	0	7	11	31	-20	0
sq.B PARTSCHINS RAIFFEISENsq.B	3	10	1	0	9	12	63	-51	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B GHERDEINA sq.B	27	9	9	0	0	53	7	46	0
S.S.V. BRIXEN	25	9	8	1	0	36	8	28	0
A.S.D. PFALZEN	18	9	6	0	3	29	21	8	0
S.C. PLOSE	17	9	5	2	2	31	22	9	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	16	9	5	1	3	45	13	32	0
sq.B VIRTUS DON BOSCO sq.B	13	8	4	1	3	29	20	9	0
F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	11	9	3	2	4	19	24	-5	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	10	9	3	1	5	25	26	-1	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	8	9	2	2	5	15	33	-18	0
A.S.D. EGGENTAL	6	9	2	0	7	11	30	-19	0
U.S.D. BRESSANONE	3	8	1	0	7	5	45	-40	0
POL. PIANI	-2	9	0	0	9	5	54	-49	2

GIOVANISSIME / B-JUGEND MÄDCHEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			
VIPITENO STERZING	- RED LIONS TARSCH	1 - 1	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R			
MAIA ALTA OBERMAIS	- VIPITENO STERZING A.S.D.	1 - 0	
RED LIONS TARSCH	- ST.MARTIN PASS	8 - 0	
(1) SSV BRIXEN OBI	- RIFFIAN KUENS	-	W
(2) SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD	- VORAN LEIFERS	1 - 1	
VIPITENO STERZING A.Ssq.B	- UNTERLAND DAMEN	0 - 3	

(1) - disputata il 18/05/2016
(2) - disputata il 14/05/2016

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	43	17	14	1	2	93	9	84	0
F.C. UNTERLAND DAMEN	43	17	14	1	2	52	12	40	0
ADFC RED LIONS TARSCH	40	17	13	1	3	60	10	50	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	26	17	7	5	5	36	11	25	0
sq.B VIPITENO STERZING A.Ssq.B	25	17	8	1	8	40	31	9	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	24	16	8	1	7	27	29	-2	1
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	15	16	4	4	8	17	30	-13	1
C.F. SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD	12	17	3	3	11	10	49	-39	0
S.C. ST.MARTIN PASS	8	17	2	2	13	10	77	-67	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	17	0	3	14	13	100	-87	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 11 x 11

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
JUGEND NEUGRIES	- TRAMIN FUSSBALL	3 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 6 Giornata - A			
BOZNER B	- OLIMPIA HOLIDAY	1 - 3	
(1) VIRTUS D. BOSCO B	- KALTERER FUSSBALL	1 - 3	

(1) - disputata il 08/05/2016

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - A			
BOLZANO BOZEN 1996	- BRIXEN	0 - 3	

GIRONE D - 5 Giornata - A			
(1) VIRTUS DON BOSCO	- BRIXEN B	3 - 1	

(1) - disputata il 12/05/2016

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- JUGEND NEUGRIES	-	W
(2) CERMES MARLENGO	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 1	
(3) LATSCH	- ALGUND RAFFEISEN	0 - 3	
TRAMIN FUSSBALL	- ST.PAULS	0 - 3	
VAL PASSIRIA	- NEUMARKT EGNA	3 - 0	

(1) - disputata il 19/05/2016
(2) - disputata il 13/05/2016
(3) - disputata il 12/05/2016

GIRONE B - 7 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- ST.GEORGEN	-	R
(1) BOLZANO BOZEN 96	- BRUNICO BRUNECK	-	R
CAMPO TRENS	- LAIVES BRONZOLO	2 - 2	
JUGEND NEUGRIES B	- BOZNER	3 - 2	
OLTRISARCO JUVE	- BRIXEN	-	R

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE C - 7 Giornata - A			
BOZNER B	- VORAN LEIFERS	3 - 2	
(1) EPPAN	- VIRTUS DON BOSCO B	-	R
KALTERER FUSSBALL	- PARTSCHINS RAIFF.	-	R
(2) OLIMPIA HOLIDAY	- TERLANO	3 - 1	
(3) ST.MARTIN PASS	- SALORNO RAIFFEISEN	-	R

(1) - disputata il 17/05/2016
(2) - disputata il 12/05/2016
(3) - disputata il 13/05/2016

GIRONE D - 7 Giornata - A			
LATZFONS VERDINGS	- EGGENTAL	2 - 2	
SUDTIROL DAMEN BZ	- BRIXEN B	3 - 1	
TAUFERS	- PIANI	3 - 0	
(1) VIRTUS DON BOSCO	- MILLAND	2 - 1	

(1) - disputata il 17/05/2016

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
SALORNO RAIFFEISEN	- BARBIANO	2 - 1	
VORAN LEIFERS	- VARNA VAHRN	1 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2016

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
ALTO ADIGE	- VORAN LEIFERS	3 - 0	
BARBIANO	- REAL BOLZANO	-	R
(1) LAIVES BRONZOLO	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 2	
VARNA VAHRN	- OLIMPIA HOLIDAY	2 - 2	
SSV BRIXEN OBI	- GHERDEINA	-	R

(1) - disputata il 15/05/2016

GIRONE B - 7 Giornata - A			
(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- VIRTUS DON BOSCO	-	R
MERANO MERAN	- OLTRISARCO JUVE B	-	R
(1) OLIMPIA HOLIDAY B	- BRESSANONE	-	R
(1) OLTRISARCO JUVE	- JUGEND NEUGRIES	-	R

(1) - disputata il 15/05/2016

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Toccoli Michele, nella seduta del 18/05/2016, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:
Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Toccoli Michele, hat in der Sitzung vom 18/05/2016 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

TSCHOLL MICHAEL (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

RUNGG ARMIN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

HOFER DANIEL (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 NATZ

Per avere suoi sostenitori insultato gli ufficiali di gara.

Weil eigene Anhaenger die Schiedsrichter beleidigt hatten.

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/ 5/2016

RAINER CHRISTIAN (MAIA ALTA OBERMAIS)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PIFFRADER THOMAS (STEGEN STEGONA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

CONSALVO LUCA (STEGEN STEGONA)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

COREA GIANLUCA (LANA SPORTVEREIN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

PROSCH ROMAN (PLOSE)

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

HOFER MANUEL (NATZ)
AICHNER SIMON EMANUEL (STEGEN STEGONA)
MAGNANELLI ALBERTO (VORAN LEIFERS)
MARIZ MANUEL (VORAN LEIFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

CARBOGNO DIEGO (STEGEN STEGONA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PLUNGER FELIX (SCILIAR SCHLERN)
OBEXER MATTHIAS (STEGEN STEGONA)
PEER GUENTHER (WEINSTRASSE SUED)

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

OBERHUBER MANUEL (SCHABS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DELOGU PATRICK (BRESSANONE)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LADSTATTER GUNTHER (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) ROECK MANUEL (TAUFERS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FELTRIN ALEX (ALBEINS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FALKENSTEINER MARTIN (CHIENES) THALER STEFAN (SARNTAL FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

AUSSERER FLORIAN (TERLANO)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TSCHOELL MANUEL (CAMPO TRENS SV FREIENFELD) MATHA MATTHIAS (TERLANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PSENNER CHRISTOPH	(ALDEIN PETERSBERG)	SANTA THOMAS	(ALDEIN PETERSBERG)
VON WEBERN LUKAS	(ALDEIN PETERSBERG)	UNTERHUBER FABIAN	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
CARLI BENJAMIN	(KALTERER SV FUSSBALL)	CRAZZOLARA MIGUEL	(MUHLBACH RODENECK VALS)
GATTERER HANNES	(MUHLBACH RODENECK VALS)	ZANGERLE HANS	(SCHLANDERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

PERLONGO PHILIP VICTOR	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)	PROFANTER STEPHAN	(TERLANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DENARDI MATTHIAS	(NEUMARKT EGNA)

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

PREANNUNCIO DI RECLAMO / VORANKÜNDIGUNG REKURS

gara del / Spiel vom 15/ 5/2016 RINA - SPORT CLUB MAREO

Preso atto del preannuncio di reclamo della Societa' SPORT CLUB MAREO si soprassiede ad ogni decisione in merito. Nel relativo paragrafo sono riportati i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti.

Nach Kenntnisnahme des angekuendigten Rekurses von SPORT CLUB MAREO wird von jeglicher Entscheidung abgesehen. Im entsprechenden Absatz sind die Disziplinarmassnahmen laut Unterlagen angefuehrt.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 60,00 HASLACHER S.V.

Per avere suoi sostenitori rivolto all'arbitro espressioni insultanti.

Weil eigene Anhaenger dem Schiedsrichter beleidigende Ausdruecke zugerufen hatten.

Euro 60,00 MONTAN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PUPPIN ALESSANDRO (HASLACHER S.V.)

Per essere stato allontanato per le continue proteste e per avere rivolto all'arbitro espressioni adombranti dubbi sulla sua imparzialità.

Vom Spielfeld wegen wiederholter Proteste entfernt, bezichtigte er den Schiedsrichter verschleierter Parteilichkeit.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BERTINATO MASSIMO (MERANO MERAN CALCIO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

BRIDAROLLI MANUEL (LAIVES BRONZOLO)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SPEZIALE ENZO (ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)

EGGER SIMON (GIRLAN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LARATTA NICOLO (HASLACHER S.V.)

BRUNNER JAN (KLAUSEN CHIUSA)

SORZE ANDREA (MONTAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

MAURER GABRIEL (RASEN A.S.D.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PARDELLER DAVID (EGGENTAL)

BONTADI ALBERTO (HASLACHER S.V.)

FRANZOSO DEMIS (MERANO MERAN CALCIO)

RIEDL SVEN (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

MUNARETTO MAURO (TIROL)

DORFMANN FLORIAN (VELTURNO FELDTHURNS)

PFATTNER MARKUS (VELTURNO FELDTHURNS)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GAISER TOBIAS	(LAATSCH TAUFERS)	HUBER DAVID	(RINA)
WALLNOFER HANNES	(SPORT CLUB LAAS)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SILLER STEFAN	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	KELDERER MATTHIAS	(BARBIANO)
DONAT MANFRED	(FRANGART RAIFFEISEN)	TRAFOJER JAKOB	(FRANGART RAIFFEISEN)
RUNGGER HANSPETER	(RINA)	ELLER MICHAEL	(SPORT CLUB LAAS)
CASTLUNGER THOMAS	(SPORT CLUB MAREO)	SIMULA GIUSEPPE	(VINTL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MONTALTO LUCA	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	MARSONER JOERG	(GAIS)
INSAM MARC	(GHERDEINA)	RUNGGALDIER JONAS	(GHERDEINA)
PAULMICHL SIMON	(LAATSCH TAUFERS)	GABLER FLORIAN	(SPORT CLUB LAAS)

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/ 5/2016

SCHWELLENSATTL ALOIS	(ST.PANKRAZ)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RIER MARKUS	(ST.PANKRAZ)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

WERTH HANNES	(ANDRIAN)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LECHTHALER DAVID	(CORCES)	PEGGER PHILIPP	(MORTER)
AFFANE AYOUB	(REAL ATLAS)	MARSEILER CHRISTOF	(RENTSCH)
TOMIC IGOR	(RENTSCH)	ZOSCHG THOMAS	(ST.PANKRAZ)
MOLLICA ANTONINO	(WIESEN)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

FERRARESE MORENO	(RENTSCH)

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MALATINEC MAREK	(BURGSTALL FUSSBALL)	LANZ MARKUS	(HELM VIERSCHACH RAIFFEIS.)
MARKART ANDREAS	(WIESEN)	RAINER ULRICH	(WIESEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

ZOSCHG THOMAS	(ST.PANKRAZ)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KEPI ELSON	(AICHA AICA)	UNTERHAUSER IVAN	(ANDRIAN)
MAIRHOFER MICHAEL	(DIETENHEIM AUFHOFEN)	WINKLER RENE	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
WALDER CHRISTOPHER	(HELM VIERSCHACH RAIFFEIS.)	SADEI NORMAN	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
INNERHOFER MARKUS	(MOLTEN VORAN)	SANDBICHLER MANUEL	(OBERLAND)
HOPFGARTNER PATRICK	(PREDOI)	BACHER DAVID	(RASA RAAS)
PRANTNER ALEX	(RASA RAAS)	JATTA EBRIMA	(REAL ATLAS)
NASSIRI KHALID	(REAL ATLAS)	SOUIRGA DRISS	(REAL ATLAS)
VILLGRATER THOMAS	(SEXTEN)	ROSSI CLAUDIO	(VIPITENO STERZING A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

FRENES EGON (LA VAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SOTTARA WERNER (LA VAL)
LOCHMANN ARMIN (VOELLAN RAIKA)

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/ 5/2016

MESSNER WOLFGANG (PLOSE)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

OBERHAUSER HANNES (PLOSE)
PROSCH ALEXANDER (PLOSE)
ASHANI NDRIQIM (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN SCHIEDSRICHTERASSISTENT

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PEINTNER ALFRED (MUHLBACH RODENECK VALS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

JUSUFI FABIAN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

ANRANTER PETER (BARBIANO)

KLEMENT MICHAEL (NATZ)

ABDEDDINE OSSAMA (PIANI)

FEMMINILE / DAMEN SERIE D

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 5/2016

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 13/ 5/2016 KLAUSEN CHIUSA - ST.MARTIN PASS

- visto il rapporto dell'arbitro dal quale si rileva che all'11' del 2º tempo è stata ammonita la calciatrice PIRCHER Claudia nata il 1º/9/1998 partecipante al gioco con la squadra del ST.MARTIN PASS. senza averne titolo perchè non risulta compresa tra i tesserati di detta società;
- visti gli artt.17 e 29 del C.G.S.,

delibera

di comminare: alla suddetta squadra la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio conseguito sul campo di 0-16 essendo esso per la squadra vincitrice migliore agli effetti della differenza reti; alla società ST.MARTIN PASS. l'ammenda di euro 60,00; al dirigente accompagnatore ZOESCHG Hannes l'inibizione a svolgere attività fino al 26.05.2016; alla calciatrice PIRCHER Claudia la squalifica fino al 26.5.2016.

- nach Einsichtnahme in den Schiedsrichterbericht aus dem hervorgeht, dass in der 11.Minute der 2.Halbzeit die fuer ST.MARTIN PASS. eingesetzte Fussballerin PIRCHER Claudia, geb. am 01.09.1998 verwarnt wurde, die aber ohne Berechtigung, da nicht fuer den Verein gemeldet, am Spiel teilgenommen hatte;
- nach Einsichtnahme in die Artt. 17 und 29 des SpGK,

beschliesst

gegen die obige Mannschaft die sportliche Bestrafung des Spielverlusts mit dem wegen der Tordifferenz guenstigeren, auf dem Spielfeld erzielten Ergebnis von 0-16 zu verhaengen, dem Verein ST.MARTIN PASS. eine Geldbusse von Euro 60,00 aufzuerlegen, dem Mannschaftsbetreuer ZOESCHG Hannes jegliche Verbandstaetigkeit bis einschliesslich 26.05.2016 zu untersagen und der Fussballerin PIRCHER Claudia eine Sperre bis einschliesslich 26.05.2016 aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

ST.MARTIN PASS
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 60,00 ST.MARTIN PASS
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

ALLIEVI / A-JUGEND PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 14/ 5/2016 MERANO MERAN CALCIO - PIANI

- visto che la gara non è stata disputata per la mancata presentazione sul terreno di gioco della squadra della POL.PIANI, che non ha fatto pervenire al riguardo alcuna giustificazione;
- visti gli artt.17 C.G.S. e 53 N.O.I.F., nonchè il C.U.n.1 del S.G. e S. relativo alla corrente stagione sportiva,

delibera

di comminare: alla suddetta squadra la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3 e la penalizzazione di un punto in classifica; alla società POL.PIANI una ammenda di euro 51,00 perchè seconda rinuncia.

- festgestellt, dass das obige Spiel wegen Nichtantretens auf dem Spielfeld der Mannschaft von POL.PIANI, die zudem keine Rechtfertigung zukommen hatte lassen, nicht ausgetragen werden konnte;
- nach Einsichtnahme in die Artt. 17 des SpGK, 53 der Verbandsbestimmungen und in das O.R. Nr. 1 des J.u.S.S. der laufenden Sportsaison,

beschliesst

gegen die obige Mannschaft die sportliche Bestrafung des Spielverlusts mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhaengen, mit dem Abzug eines Punktes in der Tabelle und den Verein POL.PIANI einer Geldbusse von Euro 51,00 wegen des 2.Verzichts zu bestrafen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

PIANI
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG

PIANI 1
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 51,00 PIANI
Vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

BERTOLANI DIEGO	(NALS)	PELLEGRINELLI ALEX	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KOEFLER JONAS	(EYRS)	LEIMGRUBER FELIX	(ST.PAULS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MARDONE CARLO	(JUGEND NEUGRIES sq.B)	KIENZL ERWIN	(SARNTAL FUSSBALL)
PEINTNER MARC	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	AUER LUKAS	(TAUFERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ABDUSHI ALEX	(BOLZANO 1996 BOZEN 1996)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MONTECCHIO DIEGO	(EPPAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DALLA VALLE ANDREA	(LAIVES BRONZOLO)	HAKA ERJON	(REAL BOLZANO)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MARIOTTI MARCO (AUER ORA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

BENHADDOU AYOUB (PIANI)

espulso per atti di violenza nei confronti di un calciatore avversario alla notifica del provvedimento offendeva l'arbitro.

Wegen Taelichkeiten an einem Gegenspieler ausgeschlossen; bei der Anwendung der Massnahme beleidigte er den Schiedsrichter.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TAHIRI YOUNESS (AUER ORA)

TOMIC GABRIEL (CERMES MARLENGO)

THALER DEVIS (PLOSE)

GIOVANISSIME / B-JUGEND MÄDCHEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 11 x 11

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 5/2016

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 7/ 5/2016 AUSWAHL RIDNAUNTAL - JUGEND NEUGRIES sq. B

La gara in oggetto si è conclusa con il risultato di 3-2 a favore dell'AUSWAHL RIDNAUNTAL.

Das obige Spiel endete mit dem Ergebnis von 3-2 zugunsten von AUSWAHL RIDNAUNTAL.

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

COPPA PROV. / LANDESPOKAL FUTSAL

GARE DEL / SPIELE VOM 12/ 5/2016

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

FRONZI ROBERTO (MOSAICO)

POZZATO ALESSANDRO (MOSAICO)

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 19/05/2016.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 19/05/2016.

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger